20 ans

InfoPont

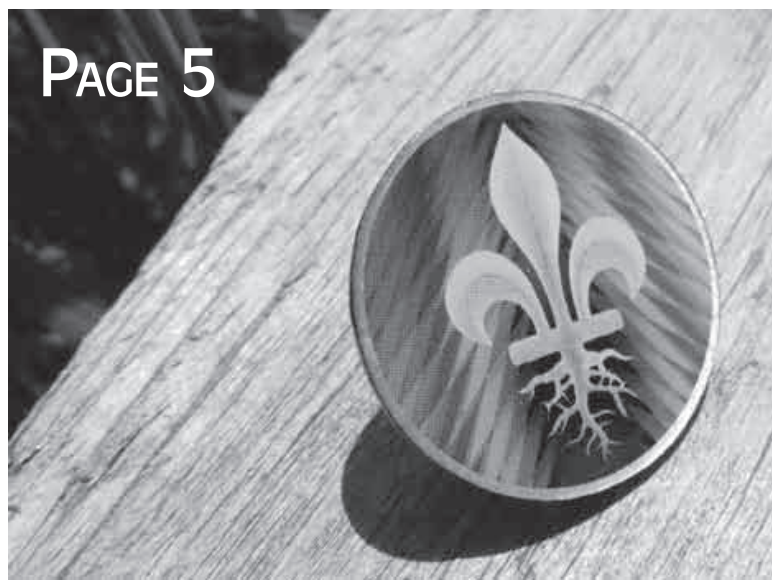
impressionsborgia.com

Une entreprise Signé Portneuf.com

Mercredi 19 juin 2013 - Vol. 22/Nº 2

Le Silverado 2014
est arrivé ! Venez l'essayer !

ST-RAYMOND
Germain
CHEVROLET Buick GMC
418 337-2226
WWW.GERMAINCHEVROLET.CA
Ouvert le samedi



PAGE 5

FÊTE NATIONALE
La Grande tablée à Pont-Rouge

Les spectacles à venir au Moulin Marcoux
PAGE 15

LA CAISSE DESJARDINS DU CENTRE DE PORTNEUF
Un nouveau chapitre à son histoire

PAGE 3

Question d'officialiser l'inauguration de la Caisse, le président Jacques Piché (au centre) s'est entouré de plusieurs personnes. On le voit ici aux côté de Francine Godin, administratrice, d'Andrée Miron, de chez Bouchard Laflamme architectes, Linda Poliquin, directrice Soutien à la direction générale, Jean-René Côté, de Construction Côté et Fils, Monique Jobin, de la Fédération des Caisses, Claude Rochette, directeur général, et Manon Voyer, administratrice.

Tout commence par la confiance

Pont-Rouge • 418 873-4330 / 1 888 888-1229 • promutuel.ca

PROMUTUEL PORTNEUF-CHAMPLAIN

ASSURANCE

Tonia Beaupré
Nadia Langlois
Agentes en assurance de dommages

Les professionnels de la santé vous informent • Pages 6-7

L'été arrive officiellement le 21 juin, 5h (heure avancée de l'est)

Bulletin d'information municipale • PAGES 9 À 12

Lisez-nous sur *infoportneuf.com*: nouveaux textes tous les jours

FRONTIER 2013

312$ /mois
+ taxes
à l'achat 84 mois

NISSAN GERMAIN NISSAN ® DONNACONA
418 285-0970
Ouvert le samedi jusqu'à 15 h
www.germainnissan.ca

COMPLÉTEZ votre système de sommeil GRATUIT
2 OREILLERS TEMPUR-AVANTAGE
plus un
COUVRE-MATELAS ULTRAPERFORMANT
À l'achat de tout matelas Tempur-Pedic
(Une valeur approximative jusqu'à 400 $)

TEMPUR-PEDIC
www.tempurpedic.ca

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE !

BRANDSOURCE
AMEUBLEMENT Giguère
WWW.BRANDSOURCEGIGUERE.CA 240, RUE ST-JACQUES, ST-RAYMOND, 418 337-2722

« Les Voies du Sacré » sur les routes du patrimoine religieux

Le samedi 22 juin à 10h du matin, les cloches de onze églises portneuvoises sonneront en même temps, pour marquer le début de la saison 2013 des « Voies du Sacré ». L'église de Pont-Rouge y participe pour une deuxième année. Les Voies du Sacré sont l'occasion tant pour les visiteurs que pour les résidents, d'accéder à « un grand musée régional et de découvrir l'âme de temples érigés dans des paysages uniques ainsi que le patrimoine artistique de toute une collectivité ». Les églises participantes (Cap-Santé, Deschambault, Grondines, Neuville, Rivière-à-Pierre, Saint-Casimir, Sainte-Jeanne-de-Chantal de Pont-Rouge, Saint-Raymond, Les Écureuils, Portneuf, Saint-Basile) seront ouvertes de 10h à 17h du mercredi au dimanche à partir du 22 juin, et ce jusqu'à la Fête du travail. Seule l'église de Rivière-à-Pierre ne sera ouverte que le dimanche de 11h à 16h. Plus d'informations sur www.portneufculturel.com .

Nouvelle terrasse

La Bastide
Restaurant - Auberge

Formule 5 à 7
P.O. et Francis
Tous les jeudis soirs

Notre menu Steak House
du mercredi au vendredi
à partir de 17h

TAPAS :
Créez votre propre assiette antipasti :
☐ Olive méli-mélo
☐ Humus et pain naan
☐ Mini Calzone
☐ Bruschettas tomate, mangue et livèche 1.50 chacun
☐ Asperge huile de truffe et fleur de sel
☐ Champignons marinés
☐ Brochette de Bocconcini et tomate cerise
☐ Beignet de poisson
☐ Spanakota sauce tzatziki 2.50 chacun

GRILLADES :
Choisissez votre mode de cuisson :
☐ GAZ ou ☐ CHARBON
Choisissez votre sauce* :
☐ Marlin Bleu 13 — Salsa de mangue
☐ Macreuse de bœuf AAA 6 oz * 18
☐ Entrecôte 6oz AAA Northridge * 21
☐ Carré de porc Nagano * 22
☐ Carré d'agneau Nouvelle-Zélande * 25
☐ ½ homard et crevettes géantes 27 — Beurre agrumes et coriandre
☐ Mignon étoilé 6 oz AAA Northridge 34 — Sauce demi-glace bleuet, anis et abricot confit

CHOIX DE SAUCES * :
☐ Sauce 8 poivres
☐ Sauce BBQ café et cardamome
☐ Sauce gingembre, sésame et mangue
☐ Sauce vodka, soya et lime
☐ Émulsion froide pomme verte et canneberge

DESSERT :
Verrine fraisier chocolat blanc 4

567, Saint-Joseph
Saint-Raymond
www.bastide.ca
418 337-3796

Plage Eau Claire
100, chemin du Lac Simon, Saint-Léonard
À partir du
VENDREDI 21 JUIN
ouvert tous les jours de 10 h à 20 h

- Baignade, glissade - Volleyball, washer
- Casse-croûte - Location d'embarcation

Information :
Carole 418 337-3160

BIBLIOTHÈQUE AUGUSTE-HONORÉ-GOSSELIN
Info-Biblio

Horaire d'été
Début : samedi le 22 juin
Lundi : 18 h à 20 h 30
Mardi et jeudi : 11 h 30 à 15 h 30 et 18 h à 20 h 30

BIENVENUE au Club de lecture d'été!
Tu as le goût de faire le tour du monde sur le dos d'une oie, de t'envoler en montgolfière ou d'explorer les plus hautes montagnes? Tu désires découvrir des pays lointains et des régions inusitées? Si oui, inscris-toi vite au Club de lecture d'été à la bibliothèque. Tu recevras un carnet (3-5 ans) ou un magazine (6-12 ans), une affichette et un passeport. Tu pourras collectionner des autocollants qui contiennent un code permettant l'accès à des activités sur le site Web du Club au www.clubdelecturetd.ca. Nous sommes certains que tes parents pourront t'aider. À partir du 25 juin, apporte ton passeport, trouve le globe terrestre à la bibliothèque et tu découvriras de beaux livres tout neufs sur le thème du voyage.

Informations :
Denyse Simard (418 873-4052)
Gilberte Gallant (418 873-2044)

Soin des livres :
- Lorsqu'il pleut, il est préférable de mettre le livre dans un sac de plastique pour le transport car une seule goutte d'eau peut abîmer un livre ;
- Ne pas plier le coin des pages;
- Ne pas mettre de notes manuscrites dans les pages;
- Tenir loin de la portée des animaux domestiques;
- Ouvrir le livre moins grand, ce qui évite le décollement des pages;
- Faire attention au breuvage et à la nourriture;
- Ne jamais poser de papier collant lorsqu'une page est déchirée, nous avons le matériel nécessaire sur place pour la réparation.

Un livre abîmé, soit par l'eau (gondolé), la nourriture ou encore par un animal devra être remplacé au frais de l'abonné.

Si vous constatez qu'un volume est abîmé à l'emprunt, veuillez en aviser la bénévole afin qu'elle vous remette une note indiquant qu'il était abîmé à sa sortie, afin de vous éviter des frais.

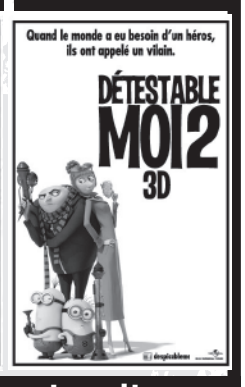
Les bris causés par la reliure défectueuse ou ceux (mineurs) qu'on peut facilement réparer sur place ne seront pas facturés.

Vous déménagez?
Si vous déménagez dans une autre ville, n'oubliez pas de rapporter vos livres à la bibliothèque et de nous aviser afin qu'on ferme votre dossier. Si vous déménagez mais demeurez quand même à Pont-Rouge, indiquez-nous votre nouvelle adresse pour qu'on puisse la changer dans votre dossier.

CINÉMA ALOUETTE
Salle 100% numérique et 3D
À 10 minutes de Pont-Rouge
Épargnez temps et argent !
Jusqu'à 5$ de moins par entrée

Jusqu'au 27 juin

Dès le 3 juillet



Consultez notre site
www.cinemaalouette.com et
suivez-nous sur Facebook !

3D Prix régulier +3$
380, Saint-Joseph, Saint-Raymond
418 337-2465
www.cinemaalouette.com

MOTEL BON-AIR
PONT-ROUGE

TOUS LES JOURS
Déjeuner à la carte dès 6h

TOUS LES DIMANCHES
Brunch dès 9h30

MENU DU JOUR dîner / souper
Tirage de 5 menus du jour par semaine

Marché aux puces - 30 juin
Réservez vos tables
Michel Bussière : 418 873-3058
Jeff Tessier : 418 285-7662

418 873-5247
200, boul. Notre-Dame, Pont-Rouge

à votre service

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
S.E.N.C.R.L. / AVOCATS
Stéphane Martin
Avocat
Agent de marques de commerce
www.clcw.ca
196, avenue Saint-Michel, bureau 1
Saint-Raymond (Québec) G3L 3W6
Téléphone : 418 337-6971

St-Raymond Service enr.
Entretien et réparation
Appareils électroménagers
et de réfrigération
de toutes marques
418 337-6192
Raymond Jobin
Étienne Jobin
877, Côte Joyeuse
Saint-Raymond G3L 4B5

ALEX LECLERC inc.
DIVISION CHAUFFAGE
Michel Chenel, directeur
418 285-3166 poste 224
mchenel@alexleclerc.ca
- Chauffage à l'huile et électrique
- Plancher chauffant
- Vente, service, installation
- Estimation gratuite
CMMTQ

Élaine Michaud
Députée
Portneuf—Jacques-Cartier
Circonscription
86, rue du Collège, F
Pont-Rouge (Québec)
G3H 3A8
Tél. : 418-873-5010
Téléc. : 418-873-5031
Sans frais: 1-888-285-0018

Centre dentaire Dionne
Dr Jean-Sébastien Dionne, DENTISTE
Dr Pierre Dufour, DENTISTE
Dr François Dubé, DENTISTE
Service d'orthodontie disponible
418 337.7693 • 418 337.4641
200, boulevard Cloutier, Saint-Raymond
(Québec) G3L 3M8

borgia
CONCEPTION IMPRIMERIE WEB JOURNAUX
www.impressionsborgia.com
Tél.: 418 337-6871
Téléc.: 418 337-7748
550, rue Saint-Joseph, Saint-Raymond (Québec) G3L 1K9

CJSR
HORAIRE DU 18 JUIN AU 1er JUILLET 2013
CJSR-La TVC Portneuvoise

Les mardis 18 et 25 juin :
17 h 30 : Jobs de valeurs
18 h 00 : Cuisine
18 h 30 : Au coeur de CJSR
19 h 00 : Chronique forêt
19 h 30 : Images d'hier à aujourd'hui
20 h 00 : La veillée rustique
21 h 30 : Extra et MCBG

Les mercredis 19 et 26 juin :
17 h 30 : Les trouvailles de Ginette
18 h 00 : Chronique forêt
18 h 30 : Jobs de valeurs
19 h 00 : Un monde en musique
19 h 30 : Au coeur de CJSR
20 h 00 : Images d'hier à aujourd'hui
20 h 30 : Portneuf pêche
21 h 30 : Extra et MCBG

Les jeudis 20 et 27 juin :
17 h 30 : Jobs de valeurs
18 h 00 : Les trouvailles de Ginette
18 h 30 : Un monde en musique
19 h 00 : La veillée rustique
20 h 00 : Reprise de la MRC de Portneuf du 19 juin 2013
21 h 30 : Extra et MCBG

Les vendredis 21 et 28 juin :
17 h 30 : Les trouvailles de Ginette
18 h 00 : Images d'hier à aujourd'hui
18 h 30 : Portneuf pêche
19 h 00 : Chronique forêt
19 h 30 : Un monde en musique
20 h 00 : Folklore à son meilleur
21 h 30 : Extra et MCBG

Les samedis 22 et 29 juin :
17 h 30 : Portneuf pêche
18 h 00 : Les trouvailles de Ginette
18 h 30 : Un monde en musique
19 h 00 : La veillée rustique
20 h 00 : Folklore à son meilleur

Les dimanches 23 et 30 juin :
17 h 30 : Un monde en musique
18 h 00 : La veillée rustique
18 h 30 : La veillée rustique

Les lundis 24 juin et 1er juillet :
17 h 30 : Jobs de valeurs
18 h 00 : Au coeur de CJSR
18 h 30 : Portneuf pêche
19 h 00 : Chronique forêt
19 h 30 : Un monde en musique
20 h 00 : La veillée rustique
21 h 30 : Extra et MCBG

Nous vous avisons que pour le mois de juin en entier, CJSR-La TVC Portneuvoise mettra sur ses ondes que des reprises de nos émissions sauf pour ce qui est du conseil de Ville de Saint-Raymond, des séances de la MRC de Portneuf ainsi que du folklore. Durant ce mois, toute l'équipe travaillera à mettre sur pied de nouvelles émissions pour l'automne.

Nous sommes heureux d'accueillir dans notre équipe, Denise Veilleux, à titre de conseillère-publicitaire. N'hésitez pas à communiquer avec elle pour tous vos projets publicitaires. 418 337-4925 ou 418 829-0434

CJSR
La TVC Portneuvoise
www.cjsr3.com

Christian St-Onge — Conseiller en imprimerie
Gaétan Borgia — Conseiller Web
Marie-Elise Joosten — Conseillère en publicité
Gaétan Genois, Valérie Paquette, Charles Laviolette — Nos journalistes

L'INFO-PONT
est un bimensuel édité par:
borgia
CONCEPTION IMPRIMERIE WEB JOURNAUX
550, rue Saint-Joseph, Saint-Raymond (Québec) G3L 1K9
Tél. : 418 337-6871 • Télec. : 418 337-7748
martinet@cite.net

HEURES D'OUVERTURE
lundi au jeudi
8h00 à 12h00 et 13h00 à 17h00
vendredi
8h00 à 12h00 et 13h00 à 16h00

HEURES DE TOMBÉE
TEXTES : mardi 17h précédant la parution
Gaétan Genois
PUBLICITÉS : mardi 12h précédant la parution
Marie-Élise Joosten

AUTORISATION :
Toute reproduction est permise à condition d'en mentionner la source

4 150 copies pour vous

L'Info-Pont limite sa responsabilité pour toute erreur commise dans une annonce à la partie de l'annonce qui contient l'erreur. Celle-ci doit être mentionnée dans la semaine qui suit la première parution de cette annonce. ISSN 1188-7583

La Caisse Desjardins du Centre de Portneuf ajoute un chapitre à son histoire

Valérie Paquette • valerie.paquette@infoportneuf.com

Ouvert depuis maintenant plus de six mois, le nouveau centre de services qu'opère la Caisse Desjardins du Centre de Portneuf, à Pont-Rouge, vient tout juste d'être inauguré. Bon nombre de dirigeants, d'employés, de membres et de partenaires de l'institution ont profité de cette occasion pour célébrer ensemble la concrétisation d'un projet qui « ne datait pas d'hier ».

Le mercredi 5 juin, c'est effectivement ce que le président Jacques Piché a indiqué lorsqu'invité à s'adresser aux gens présents. « Dès le premier regroupement de la Caisse de Pont-Rouge et de Saint-Basile, a-t-il précisé, le besoin était présent ». Une fois que « toutes les possibilités » qui s'offraient au conseil d'administration ont été étudiées, « la meilleure », soit la relocalisation au 1, rue du Jardin, a été retenue. L'objectif, a affirmé le président, était de combler les besoins des membres et d'assurer la rentabilité de la Caisse.

Le président Jacques Piché

Le directeur général Claude Rochette

Évidemment, ce n'est pas par hasard que le nouveau centre de services, dont la superficie a presque doublé comparativement à l'ancien, se trouve à l'entrée de la ville de Pont-Rouge. Qualifié de stratégique, ce choix aurait déjà eu un impact positif sur l'achalandage.

« Nous parvenons ainsi à rejoindre tous les habitants du quartier du Jardin qui ne venaient pas jusqu'à nous autrefois », a expliqué Jacques Piché.

Quant au directeur général Claude Rochette, il a profité de l'inauguration pour rappeler que l'une des préoccupations importantes soulevées par les membres de la Caisse, lors d'une rencontre liée à la planification stratégique 2013-2018 de la coopérative, concernait la disponibilité des services. Le nouveau centre de services le permettant, « nous avons revu tout notre système de travail », a confirmé le DG. Des changements d'heures d'ouverture en ont résulté et ne seraient, à ce qu'il a dit, que le début « d'une série de changements qui seront apportés pour mieux répondre [aux] attentes » des membres.

Question d'encourager l'économie locale, soulignons que la Caisse a arrêté son choix sur une majorité de partenaires portneuvois en vue de l'édification de ses nouveaux bureaux. Plusieurs d'entre eux étaient d'ailleurs présents lors de l'inauguration qui fut marquée par l'intervention de l'aumônier Robert Berger. Comme peu auraient su le faire, il a livré un rappel historique touffu, et ce, avant de bénir le bâtiment où travailleront soixante-seize employés cet été.

Le maire Claude Bégin, pour sa part, s'est montré satisfait de l'arrivée de la Caisse sur la rue du Collège et a soutenu qu'elle s'inscrit parfaitement dans le plan de développement qu'a la Ville en matière d'urbanisme. Il a dit espérer que d'autres commerces emboîteront le pas et qu'ils viendront répondre, en s'implantant sur la seconde rue la plus achalandée de Portneuf (de 15 000 à 18 000 véhicules y circuleraient chaque jour), à un « besoin criant » des citoyens de Pont-Rouge.

Érigé sur un terrain acquis par la Ville de Pont-Rouge au coût de 325 000 $, le nouveau centre de services a nécessité des investissements de 4,22 M$, soit beaucoup moins que les 5,67 M $ prévus (mobilier inclus). Il a été estimé que la rénovation des anciens locaux aurait coûté 4,53 M $. Ces locaux, précisons-le, seront occupés dès le mois d'août par la Ville de Pont-Rouge. La Ville a acheté l'immeuble et tous ses meubles pour environ 1,1 M $.

Pour la petite histoire, soulignons que les locaux de l'actuel hôtel de ville ont déjà appartenu à la Caisse. Cette dernière a été fondée en 1936 dans la demeure de J.B. Bernatchez, a déménagé en 1955 sur la rue Dupont et en 1982 sur la rue de la Fabrique. Elle aura donc eu pignon sur rue à cet endroit pendant vingt ans avant de transférer ses activités sur la rue du Jardin où, sait-on jamais, l'hôtel de ville pourrait se retrouver si l'histoire se répète à nouveau.

Les administrateurs de la Caisse entourent le directeur général Claude Rochette et le président Jacques Piché. De gauche à droite, on voit Marcel Marcotte, Francine Godin, Linda Poliquin (directrice Soutien à la direction général), Manon Voyer, Julien Marcotte, Lisette Gauthier, Johanne Patry, Boromé Paquet, Guy Paquin et Gérald Wathier. Ils plantent ici un lilas blanc. Cet arbre est symbole de longévité et de robustesse.

VOYAGES ÉMOTIONS INC.
Présentation Pénichette en Europe
Le 26 juin
au Club Golf Grand Portneuf
à 19h00
Photo : Pierre Lacasse
Hélène Leclerc
PROPRIÉTAIRE
20 ans d'expérience
Détenteur de permis 701391
Lundi au vendredi : 9h00 à 17h00
2, rue Pleau, Pont-Rouge • 418 873-4515

Pourquoi payer plus ?
Profitez-en !
2,84% 5 ans fixe
* Taux sujet à changement. Certaines conditiions s'appliquent.
Multi-Prêts HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE
Dans Portneuf depuis 12 ans !
Michel Allard
Courtier immobilier hypothécaire
418 268-4894
1 877 348-4894

LES PRÊTS HYPOTHÉCAIRES COMBINÉS
DE MULTIPLES FAÇONS DE PROFITER DES MEILLEURS TAUX.
desjardins.com/maison
Desjardins
Caisse du Centre de Portneuf
Coopérer pour créer l'avenir
PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT !
Michaël Fournier
Conseiller hypothécaire
VOTRE MAISON, UN ATOUT DE TAILLE POUR FINANCER VOS RÉNOS.
Basée sur la valeur de votre propriété, la marge Atout est une marge de crédit permettant aux propriétaires de financer une multitude de projets à un taux d'intérêt très avantageux.
Qu'il s'agisse de rénovation, d'achat de véhicule ou d'un projet personnel la marge Atout vous donne la liberté de gérer et d'utiliser vos fonds quand bon vous semble, quel que soit le projet.
418 285-2434
Heures d'ouverture

	Comptoir caissier	Services conseils avec rendez-vous et * services non-monétaires sans rendez-vous
Lundi	10h00 à 15h00	9h00 à 20h00
Mardi	10h00 à 15h00	9h00 à 20h00
Mercredi	10h00 à 15h00	9h00 à 20h00
Jeudi	10h00 à 20h00	9h00 à 20h00
Vendredi	10h00 à 15h00	9h00 à 15h00

* Services non-monétaires : ouverture de compte, carte Visa Desjardins, chèque visé, arrêt de paiement, service relatif à l'automatisation : carte Multiservices, intégration de factures, adhésion à Accès D, commande de chèques personnalisés, vente de chèques de voyage, mandat et traite, prêt personnel Accord D, numéraire étranger, transfert de fonds international, assurance-vie épargne, etc...

Déjà 20 ans !
CLINIQUE DENTAIRE
Dre FRANÇOISE CRÊTE
Merci de nous confier votre sourire !
Dre Françoise Crête
Chirurgienne dentiste propriétaire
URGENCE ACCEPTÉE
4, rue Saint-Pierre
Pont-Rouge
418 873-4002

Sentiers de marche et belvédère parmi les nouveautés du Centre Dansereau

Gaétan Genois • martinet@cite.net

Ce sont des réalisations projetées depuis un bon moment que le Centre Dansereau vient de finaliser. Les deux nouveaux sentiers des Sous-bois et Laurent-Paquet, tous deux dédiés à la marche, permettront notamment de redonner à la piste cyclable sa vocation originale, soit celle d'un sentier réservé au vélo.

L'objectif premier qui a inspiré ces nouveaux aménagements en est donc un de sécurité, en ce sens qu'il sépare les cyclistes, qui circulent évidemment à plus haute vitesse, des marcheurs, qui sont souvent des familles avec poussettes et enfants.

Le sentier des Sous-bois est un sentier de deux kilomètres sur poussière de pierre, parallèle à la piste cyclable, et qui conduit notamment au très beau belvédère surplombant les toujours impressionnantes ruines de l'ancien moulin Dansereau.

Parfois sinueux, le sentier des Sous-bois est aménagé de façon à respecter les exigences ministérielles d'abattre le moins d'arbres possible et d'éviter les zones marécageuses.

Quant au belvédère, il sera bientôt aménagé de tables à pique-nique et se voudra une belle incitation à s'arrêter pour admirer le paysage. En outre, l'observation des ruines s'en trouve sécurisée.

Le sentier Laurent-Paquet est ainsi nommé pour rendre hommage à un bénévole qui s'est beaucoup impliqué dans le développement du Centre Dansereau. Il s'agit dans ce cas d'un sentier laissé à son état naturel. Aménagé à même le sol forestier, il longe la rivière sur une distance de cinq kilomètres.

Afin d'éviter le vandalisme sur les pistes, une quinzaine de blocs de ciments ont été disposés afin de bloquer l'accès aux véhicules automobiles.

Ces nouveaux aménagements portent à une douzaine de kilomètres la longueur totale de sentiers gérés par le Centre Dansereau. Rappelons que la piste cyclable du Centre Dansereau rejoint le sentier de La Liseuse, géré comme on sait par la municipalité de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier.

Les nouveautés annoncées par le Centre Dansereau représentent un projet estimé à 70 000 $, réalisé en collaboration avec la Ville de Pont-Rouge, et qui a également bénéficié de très nombreuses heures de bénévolat. Une somme de 40 000 $ provient du montant versé à la municipalité par Hydro-Québec suite à l'agrandissement du poste de la Jacques-Cartier.

Parmi les autres réalisations de cette année au Centre Dansereau, notons la réfection du toit du garage.

Au niveau de l'aménagement de sentiers, il reste encore beaucoup à faire d'après la liste des projets. Entre autres, on rajoutera deux autres kilomètres au sentier pédestre, afin qu'il se rende jusqu'au relais (situé à 3,5 km), qui subira lui-aussi des améliorations.

À gauche • Le sentier de marche Laurent-Paquet

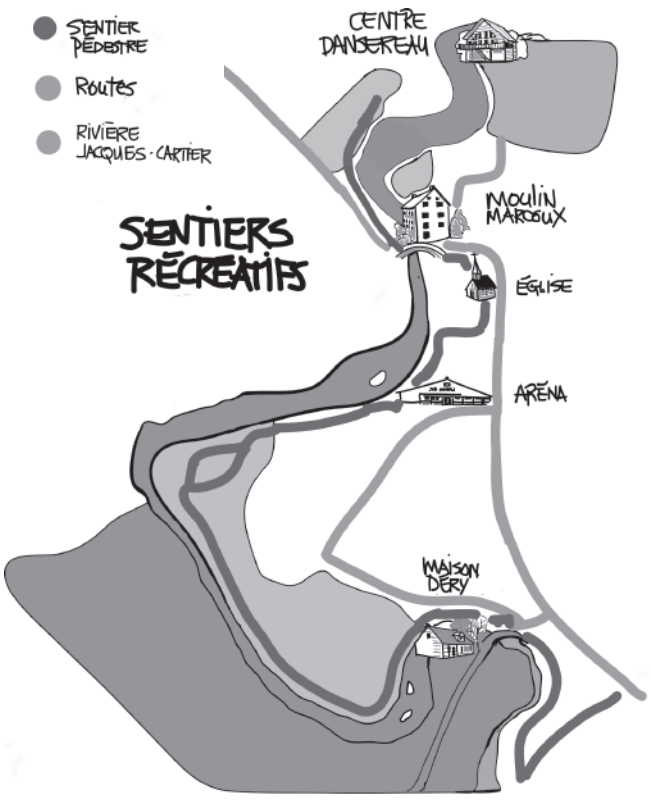
Ci-haut • La piste cyclable alors qu'elle longe les ruines Dansereau, vue du belvédère • Le vice-président Alain Renaud et le secrétaire du centre Dansereau, Henri Frenette, sur le belvédère.

Un sentier de 4 km le long de la Jacques-Cartier

Gaétan Genois • martinet@cite.net

Les travaux du sentier pédestre qui bordera la rivière Jacques-Cartier sur une longueur de quatre kilomètres ont repris dernièrement.

Ces travaux entrepris l'automne dernier verront en 2013, la construction d'une passerelle sécurisée et éclairée qui longera la rivière entre l'Île Notre-Dame et le Moulin Marcoux. Cet aménagement coûtera 150 000 $. On réalisera également une partie des sentiers dès cette année.



L'ensemble des travaux est prévu se terminer à l'automne 2014, et aura coûté 800 000 $, un montant entièrement défrayé par Hydro-Québec en compensation de l'agrandissement du poste de la Jacques-Cartier.

À ce moment, la population pont-rougeoise bénéficiera d'un magnifique sentier de 4 km s'étendant du canyon des gorges Déry face à la centrale McDougall jusqu'à l'île Notre-Dame en passant par la terrasse du Moulin Marcoux.

Pour le directeur des Loisirs et de la Culture Michel Godin, « cet ouvrage va grandement faciliter l'accès au stationnement des îlots Notre-Dame pour les usagers du Moulin Marcoux en plus d'offrir une vue imprenable sur la rivière pour les marcheurs. »

Cette réalisation dont le projet a pris naissance en 2008 vient répondre à un voeu exprimé dans le cadre d'une vaste consultation par les résidents de Pont-Rouge, qui désiraient davantage d'accès à leur majestueux cours d'eau.

Les démarches d'autorisation auprès des ministères concernés ont pris près de trois ans, de sorte que la construction a pu être amorcée à la fin 2012. Les premiers éléments déjà mis en place sont l'escalier au pied de la côte Déry et quelques ponceaux.

4e édition

ALBUM SOUVENIR

École secondaire Saint-Charles

des écoles et

École Perce-Neige

AU Fil DE L'AN 2013

Si vous n'avez pas commandé votre exemplaire auprès de l'enseignant de votre enfant, vous pouvez commander directement votre copie au coût de 10$ (taxes incluses) au 418 337-6871.

Pour chaque copie vendue l'éditeur, Les Impressions Borgia inc., remettra 1$ pour les activités des écoles de Pont-Rouge.

borgia

CONCEPTION IMPRIMERIE WEB JOURNAUX

Information :
Gaétan Borgia
borgia@cite.net
550, Saint-Joseph, Saint-Raymond
418 337-6871

Me Paule Gasse,
Notaire et conseillère juridique

Gasse et Chevalier
Notaires
Notaires et Conseillers juridiques

Pont-Rouge
150, du Collège
Tél. : 418 873-2003
Téléc. : 418 873-2070

La Fête nationale à Pont-Rouge accueillera la Grande tablée

Charles Laviolette • claviolette@infoportneuf.com

La Ville de Pont-Rouge prend en charge depuis une décennie l'organisation des festivités entourant la fête de la Saint-Jean-Baptiste. Pour cette dixième édition, plusieurs activités inédites se tiendront les 23 et 24 juin. La municipalité a la chance cette année d'accueillir la Grande tablée, un repas de la Saint-Jean itinérant organisé par le Mouvement national des Québécoises et Québécois.

Plusieurs nouveautés entoureront cette dixième édition de la Fête nationale à Pont-Rouge. Tire de tracteurs antiques, tournoi amical de pétanque et soccer animeront en effet la journée du 23 juin. En soirée, juste avant le traditionnel feu d'artifice, se tiendra aussi une activité dansante sur le plancher de danse BMR.

Le 24 juin, Pont-Rouge sera l'hôte de la Grande tablée, un événement agroalimentaire annuel qui sera une motivation de plus pour se réunir et célébrer. En plus de celles de Montréal, Gatineau et Sherbrooke, une Grande tablée est organisée dans la région de la Capitale-Nationale à tous les 24 juin depuis 2007.

Cette année, c'est à Pont-Rouge que ça se passe.

L'événement permettra de faire connaître les producteurs agricoles de la région et leurs produits. Une dizaine de producteurs de la région devraient tenir kiosque et échanger leurs denrées contre des billets achetés à l'avance par les convives. Le Domaine des Trois Moulins, la Ferme du Alain, les Jardins Portneuvois et bien d'autres ont déjà confirmé leur présence. La Grande tablée s'établira à 11h30 sur l'Île Notre-Dame.

Plusieurs autres activités se tiendront sur les cinq sites de Pont-Rouge qui seront dédiés à la fête : collation santé avec le Défi 0-5-30 du CSSS de Portneuf, tournoi de Mario Bross 1 sur écran géant, modules gonflables, feu de joie, feux d'artifice, tournoi de volleyball, atelier de bricolage, et bien d'autres choses.

Philippe Bussière du conseil municipal de Pont-Rouge, Charline Sandra Bédard de la Caisse Desjardins, Isabelle Paquet du comité organisateur, Marie-Ève Tremblay de la Grande tablée et Marc Voyer coordonateur des loisirs et sports à la Ville.

La scène de l'Île Notre-Dame accueillera trois spectacles : l'Orchestre Symbiose de Saint-Basile à 21h30 le 23, Curé Label à minuit et le Studio de danse Fahrenheit à 15h00 le 24.

La Fête nationale est financée en bonne partie par le milieu des affaires de Pont-Rouge. Des contributions totalisant 8500 dollars ont été offertes par des entreprises. La Caisse du Centre de Portneuf a entre autres donné 3000 dollars.

Le Mouvement national des Québécoises et Québécois, qui coordonne l'organisation des festivités de la Saint-Jean-Baptiste à la grandeur de la province depuis 1947, a donné cette année 4000 dollars pour la fête à Pont-Rouge. La Fête nationale sera célébrée en 2013 sous le slogan « Le Québec en nous, d'hier à demain ».

Le Défi têtes rasées Leucan rapporte 73 000 $

Gaétan Genois • martinet@cite.net

Soixante-treize milles dollars ont été recueillis dans le cadre du Défi des têtes rasées Leucan, qui s'est tenu le samedi 1er juin à l'aréna de Donnaconna.

Pour atteindre ce montant, ce sont donc 150 personnes qui sont passées sous le rasoir, à commencer par Carl Houde, qui est l'adjoint de circonscription de la députée Élaine Michaud.

Cette première ligne de rasage comprenait également Dama-Rosalie Fonséca, une habituée du Défi, elle-même en rémission d'un cancer; et deux membres du comité organisateur, soit Jean-François Plamondon et Guy Martel, tous deux à leur 3e participation au Défi têtes rasées.

Cette 3e édition dans Portneuf était sous la présidence d'honneur du préfet de la MRC, Denis Langlois, qui s'est lui-même fait raser la tête en toute fin d'événement. Mais avant, M. Langlois a lancé un « défi » au maire de Donnacona et animateur de la journée Sylvain Germain. Quelques minutes auront suffi pour que les enchères sur sa tête totalisent les 600 $ et que M. Germain se retrouve sur la chaise d'une des coiffeuses.

D'exprimer Denis Langlois, « c'est merveilleux de voir autant de gens se mobiliser pour Leucan en appuyant ou en posant l'action symbolique de se faire raser les cheveux. Je suis fier de notre région. Merci aux gens de chez nous ».

Le Défi têtes rasées Leucan est la plus importante cueillette de fonds de cet organisme dont la mission est « d'accroître la confiance en l'avenir des enfants atteints de cancer et de leur famille » grâce à ses services d'aide financière, soutien psychologique et accompagnement, activités sociorécréatives, suivi et fin de deuil et recherche clinique.

CLINIQUE DENTAIRE GENEVIÈVE HOULE
DENTISTERIE FAMILIALE ET ESTHÉTIQUE
10 ans d'expérience
418 873-3345
69, rue du Collège, suite 202, Pont-Rouge

L'hypnose thérapeutique
Stress, Anxiété, Phobies
Dépression, Confiance en soi, Mieux-être...
Jean-François Savary, B.Ps.
Hypnothérapeute et Praticien P.N.L.
418.655.2910
jf.savary@hotmail.com | jfsavary.com

JACQUES MARCOTTE
Député de Portneuf
ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC
Téléphone : 418 283-0712
Sans frais : 1 855 383-0712
Télécopieur : 418 283-0726
jmarcotte-port@assnat.qc.ca
224, Route 138, Cap-Santé (Québec) G0A 1L0

Familiprix
NATHALIE AUGER & ASSOCIÉS
69, rue du Collège, Pont-Rouge
Journée Beauté
Samedi 29 juin
de 10h à 16h
Manucure gratuite
à l'achat de 2 vernis Essie
Soyez prête pour le grand jour !
Bal, soirée, mariage
et autres sorties spéciales !
Maquillage
Yeux
Visage
15$
Manucure
Vernis
10$
Vernis UV
15$
Pour des conseils beauté personnalisés, prenez rendez-vous !
418 873-2140

Bougez PLUS avec Columbia
ÉMILE DENIS ltée
Vêtements Chaussures
sport chic travail
Centre-ville Saint-Raymond
418 337-7042

VOS PROFESSIO
VOUS INFORM

La physiothérapie

Anne-Marie Voyer
physiothérapeute, propriétaire

Mireille Beaumont
physiothérapeute

Josianne Gingras
thérapeute en réadaptation physique, massothérapeute et étudiante en ostéopathie

Karine Vincent
thérapeute en réadaptation physique

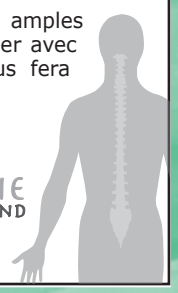
La physiothérapie se spécialise dans les problèmes d'ordre mécanique (vertèbres, articulations) et neuromusculosquelettique (nerfs, muscles, os). Elle vise donc à rétablir les capacités fonctionnelles de la personne aux prises avec des dysfonctions (tendinite, bursite, sciatalgie, entorse, lombalgie, maux de tête, engourdissements et picotements).

Le physiothérapeute prendra toujours le temps d'évaluer la condition afin de dispenser un traitement spécifique à votre condition en utilisant divers moyens thérapeutiques tels que : la thérapie manuelle, le massage, les étirements, l'électrothérapie, la diathermie ainsi que des exercices spécifiques qui permettront de diminuer au maximum le potentiel de rechute ou de récidive.

À notre clinique, vous êtes assuré d'être encadré par une équipe jeune et dynamique où notre professionnalisme et la qualité de nos services sont assurés par la formation continue.

Nos physiothérapeutes pratiquent la physiothérapie générale, sportive, spécialisée en thérapie manuelle ainsi qu'en pédiatrie (torticolis, plagiocéphalie, retard de stimulation motrice). Nous acceptons la clientèle CSST, SAAQ et privée.

Si vous désirez obtenir de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec des professionnels passionnés et il nous fera plaisir de discuter de votre condition.



Du poupon aux ainés... nous pouvons vous aider! Informez-vous !!!

Aucune prescription médicale nécessaire!

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE DE SAINT-RAYMOND
149, rue Saint-Joseph
418 337-8086

Trousse de premiers soins : à vérifier avant l'été

uniprix PICARD ET SIMARD

Votre trousse de premiers soins est-elle prête pour les vacances ? Voici une liste à cocher pour vous aider à vérifier le contenu de votre trousse et à l'enrichir, au besoin.

Votre trousse devrait contenir :

Stéphanie Simard
Pharmacienne

Marc Picard
Pharmacien

Consultez votre pharmacien !

Médicaments
- Analgésique (acétaminophène ou ibuprofène)
- Médicament pour les allergies
- Médicament pour les maux de cœur
- Crème d'hydrocortisone (0,5 %)
- Crème ou onguent antibiotique
- EpiPenMD (en cas d'allergies graves)

Antiseptiques et désinfectants
- Antiseptique
- Tampons d'alcool

Pansements et bandages
- Ruban adhésif médical
- Pansements de différents formats
- Compresses stériles
- Rouleaux de gaze et de bandage compressif
- Bandage triangulaire
- Bandage élastique
- Film adhésif transparent
- Points de rapprochement

Accessoires
- Gants protecteurs en vinyle
- Compresse froide instantanée
- Ciseaux
- Thermomètre buccal/rectal
- Épingles à couche
- Pince à bouts pointus

À prévoir également :

Pour le camping ou une excursion
- Crème solaire (FPS 15 et plus)
- Allumettes hydrofuges
- Lampe de poche
- Chasse-moustiques
- Iode (désinfectant pour eau)
- Nettoyant pour les mains sans eau
- Bougies
- Couverture
- Calamine

Votre trousse de premiers soins devrait aussi inclure les médicaments d'ordonnance consommés par les membres de votre famille. De plus, si l'un d'entre vous souffre d'allergies graves, un injecteur d'adrénaline (EpiPenMD) est nécessaire.

Attention! Une vérification périodique de votre trousse s'impose pour vous assurer que les médicaments qui s'y trouvent sont encore bons. Les médicaments périmés doivent toujours être retournés à la pharmacie, où l'on se chargera de les faire détruire de façon sécuritaire. Ne jetez jamais de produits pharmaceutiques dans la toilette, l'évier ou la poubelle. Ils peuvent contaminer l'eau et le sol.

Si vous avez besoin de conseils pour bien revoir le contenu de votre trousse de premiers soins, parlez-en à votre pharmacien!

UNIPRIX PICARD ET SIMARD
248, rue Saint-Joseph, Saint-Raymond
418 337-2238

Se protéger des piqûres de moustiques

Les piqûres de moustiques peuvent transmettre différentes maladies aux humains, notamment le virus d occidental. Le meilleur moyen de s'en protéger est d'éviter de se faire piquer. Voici quelques mesures que pouvez prendre pour réduire les risques de piqûres :

- Portez des vêtements longs de couleurs claires pour aller à l'extérieur, surtout durant les périodes o moustiques sont les plus actifs : pendant la nuit, particulièrement au coucher et au lever du soleil;
- Utilisez un chasse-moustiques lors de vos activités extérieures;
- Installez des moustiquaires en bon état sur les portes et les fenêtres de votre maison, ainsi que sur tente et votre abri de camping;
- Cherchez à réduire le nombre de moustiques.

Utilisez un chasse-moustiques

Mode d'utilisation d'un chasse-moustiques

- Suivez le mode d'emploi sur l'étiquette du produit et respectez les périodes d'application indiquées;
- Appliquez-le en petite quantité, uniquement sur les parties du corps non protégées par des vêtement
- N'appliquez pas le produit sur une peau irritée ou brûlée par le soleil, sur des coupures ou sur égratignures;
- Si du chasse-moustiques entre en contact avec vos yeux, rincez immédiatement avec de l'eau;
- Lorsque vous n'avez plus besoin de protection, lavez la peau à l'eau savonneuse;
- Appliquez de nouveau du chasse-moustiques après avoir été dans l'eau, car le produit se sera dissou

Mode d'utilisation d'un chasse-moustiques pour les enfants

- Modérez le nombre d'applications pour les enfants de 12 ans et moins. N'en appliquez pas près des ou de la bouche, ni sur les mains. Pour prévenir les piqûres à la tête ou au visage, appliquez le ch moustiques sur le chapeau ou la casquette;
- Ne laissez pas votre enfant s'appliquer lui-même du chasse-moustiques, appliquez-le pour lui;
- Si vous pensez que votre enfant fait une réaction allergique au produit, lavez-lui la peau et immédiatement appel à un médecin. Apportez le contenant pour que le médecin sache quel produit avez utilisé.

Chasse-moustiques et crème solaire

Si vous désirez vous protéger du soleil et des moustiques :

- Appliquez d'abord une crème solaire et attendez préférablement 15 minutes, le temps que la c pénètre la peau. Ensuite, appliquez un chasse-moustiques.
- N'utilisez pas de produits qui sont à la fois un chasse-moustiques et une crème solaire, car une c solaire doit s'appliquer plus généreusement et plus souvent qu'un chasse-moustiques.

Choisissez le bon chasse-moustiques

Pour une plus grande efficacité, utilisez l'un des chasse-moustiques recommandés par groupe d'âge.

Il existe plusieurs types de chasse-moustiques à base de certains ingrédients actifs. Ce sont ces ingrédients qui éloignent les moustiques.

Il est recommandé d'utiliser un chasse-moustiques à base de DEET. Si vous n'avez pas de produit à de DEET, vous pouvez utiliser un produit à base d'icaridine. Sinon, les produits à base d'un ingrédien l'eucalyptus citron sont aussi recommandés.

Évitez d'utiliser des chasse-moustiques ou des insecticides à base d'huile de citronnelle, car leur duré protection est seulement de 20 à 30 minutes.

Pour connaître quels chasse-moustiques utiliser et comment les utiliser de façon sécuritaire, consulte tableaux d'utilisation des chasse-moustiques

Consultez http://sante.gouv.qc.ca/conseils-et-prevention/se-proteger-des-piqures-de-moustiques/

Découvrez la technique de régénération de la gencive

Centre dentaire Dionne

Dr Jean-Sébastien Dionne
chirurgien dentiste

SERVICES OFFERTS
- ***Régénération des gencives***
- *Dépistage des* ***cancers buccaux***
- ***Implantologie*** *technologie 3D*
- *Couronne en* ***1 seul rendez-vous***
- ***Orthodontie*** *invisible*
- ***7 hygiénistes dentaires***

Des gencives saines protègent vos dents des maladies parodontales, de la sensibilité, tout en vous donnant un superbe sourire. Toutefois, un brossage trop agressif ou certaines maladies buccales, peuvent considérablement faire diminuer vos gencives.

Une récession des gencives est un problème courant. Cela peut entraîner une sensibilité de la racine de vos dents, une perte de l'os qui supporte vos dents, de la carie dentaire, une formation accrue de la plaque dentaire et un sourire peu esthétique.

Heureusement, la récession des gencives se traite. Votre dentiste peut y remédier à l'aide de la technique de régénération de la gencive AlloDerm. Cette technique n'engendre qu'un léger inconfort et donne des résultats très naturels. Contrairement à la greffe de gencive qui utilise les tissus de votre palais créant ainsi de la douleur et des résultats peu esthétiques.

La technique AlloDerm permet à votre dentiste de redonner toute sa beauté à votre sourire sans retirer des tissus de votre palais. Elle donne un résultat très esthétique et durable. La régénération de votre gencive protège vos dents et en évite la perte.

Maintenant ouvert 5 jours et 4 soirs

Centre dendaire Dionne
200, boulevard Cloutier, Saint-Raymond
418 337-4641 418 337-7693

NNELS
ENT

À CONSERVER

L'ostéopathie

Julie Voyer
Ostéopathe et propriétaire

Chantal Thiboutot
Ergothérapeute avec approche ostéopathique

Du poupon aux ainés... nous pouvons vous aider! Informez-vous !!!

Aucune prescription médicale nécessaire!

L'ostéopathie est une médecine manuelle, préventive et curative comportant ses propres modes de diagnostic et de traitement. Elle soigne une grande variété d'affections. D'après l'ostéopathe, les maux physiques comme psychologiques ont des répercussions partout dans le corps. Ainsi, les mauvaises postures, les accidents, le stress ou les pensées négatives ne perturbent pas qu'un seul système (musculosquelettique, digestif, neurologique, vasculaire, hormonal, etc.) mais bien tout l'organisme.

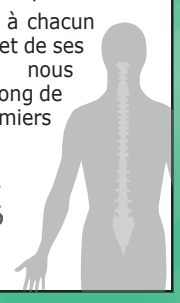
Les systèmes traités par l'ostéopathie sont :

• Le système neuro-musculo-squelettique: arthrose, sciatalgie, entorse lombaire et cervical, tendinite, capsulite, épicondylite, épine de lenoir, tunel carpien, hernie discale, douleur articulaire,...

• Le système viscéral : système digestif (reflux gastrique, ballonnement, etc.), respiratoire (pneumonie, asthme, etc.) et gynécologique (irrégularité du cycle menstruel, préparation à l'accouchement, etc.).

• La sphère crânienne: anxiété, stress, dépression, trouble du sommeil, otites, sinusite chronique, migraine, maux de tête, amygdalite, problème de mâchoire, acouphène problème de concentration, dyslexie, plagiocéphalie...

Par ses techniques, l'ostéopathie s'adapte à chacun en fonction de son âge, de sa morphologie et de ses réactions au traitement. De plus, nous accompagnons la femme enceinte tout au long de sa grossesse et le poupon dès ses premiers jours.



CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE DE SAINT-RAYMOND
149, rue Saint-Joseph
418 337-8086

L'acupuncture

Andréanne Marcotte Acupuncture

Andréanne Marcotte

Acupuncture & cie

Alissa Landry

Pour savoir si votre problème peut être traité efficacement en acupuncture, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Étant à la fois une médecine préventive et curative, l'acupuncture régularise l'organisme dans ses fonctions de digestion, d'élimination et d'oxygénation de tous les tissus. Elle permet d'accroître la résistance du corps au stress et d'augmenter l'efficacité du système immunitaire. Grâce à l'équilibre qu'elle peut procurer, c'est une médecine qui est appelée à être de plus en plus utilisée.

Les problèmes pouvant être traités en acupuncture sont nombreux, en voici quelques-uns...

- Troubles respiratoires et ORL
  - Sinusite, bronchite, rhume, asthme, allergies, etc
- Troubles urinaires
- Troubles circulatoires
  - Oedème, enflure, hémorroïdes, etc
- Troubles hormonaux
  - Bouffées de chaleur, ménopause, andropause
- Troubles digestifs
  - Ballonnements, brûlements d'estomac, nausées, troubles du foie
- Troubles de la grossesse
  - Préparation à l'accouchement, versions, déclenchement de travail
  - Troubles du post-partum
- Troubles du cycle menstruel
  -Dysménorrhée, cycle irrégulier, infertilité
- Troubles généraux
  - Migraines, insomnie, anxiété, fatigue, stress
- Douleurs et tensions musculaires
  - Tendinite, bursite, épicondylite, douleurs lombaires et du sciatique, rhumatismes
- Névralgies, syndrome du canal carpien
- Épine de Lenoir, fasciite plantaire

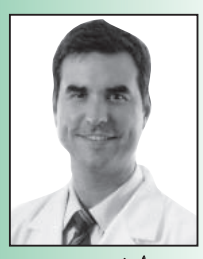
Aiguilles à usage unique stériles et jetables
Reçus pour assurances

Maintenant au

ANDRÉANNE MARCOTTE
Acupuncture
109, av. de l'Arc-en-Ciel, Saint-Raymond
418 337-4468

ALISSA LANDRY
Acupuncture & cie
3, rue Martel, Pont-Rouge
418 873-1770

La protection solaire



Louis-Philippe Royer
Pharmacien propriétaire

AFFILIÉ À

Jean Coutu

Les rayons du soleil peuvent être réfléchis par le sable, la neige, la peinture blanche, les feuilles d'aluminium et l'eau. La protection est de mise hiver comme été.

Le choix d'une protection solaire dépend de plusieurs facteurs. L'Association canadienne de dermatologie recommande, pour se protéger des effets à long terme d'une exposition au soleil, un FPS d'au moins 15 pour tous. Cependant, on suggère un FPS plus élevé dans différentes situations, comme chez les enfants, les femmes enceintes, les personnes qui prennent des produits photosensibilisants, qui ont une peau plus pâle ou sensible ou qui souffrent de certaines maladies.

La fréquence d'application des écrans solaires varie en fonction des activités. Par exemple, si vous travaillez dehors, plusieurs applications durant la journée seront nécessaires. À cet égard, il importe de suivre les instructions du fabricant figurant sur l'emballage du produit employé.

Enfin, pour profiter des activités extérieures, il faut bien se protéger :

- utilisez un écran solaire ayant un FPS adapté à votre situation et offrant une protection UVA/UVB à large spectre;
- optez pour une protection photostable UVA/UVB qui conserve son efficacité durant l'exposition au soleil;
- appliquez l'écran solaire 15 à 30 minutes avant l'exposition au soleil et répétez l'application régulièrement, aux 2 heures;
- appliquez suffisamment de lotion ou de crème.

Utilisez au moins une quantité équivalente à la paume arrondie de la main remplie de votre crème solaire (environ 30 ml) pour une application sur tout le corps.

Les lotions et crèmes solaires ne sont pas la seule solution. Voici quelques conseils pratiques :

- Réduisez votre exposition au soleil entre 11 h et 16 h (la période où les rayons sont plus concentrés); planifiez vos activités de plein air en début et fin de journée.
- Restez à l'ombre en choisissant des cafés-terrasses dotés de parasols ou d'une véranda ou en jouant à l'ombre le plus souvent possible.
- Portez des vêtements qui couvrent vos bras et vos jambes.
- Portez un chapeau à large bord et de larges lunettes de soleil offrant une protection contre les rayons UVA et UVB.

La protection solaire chez les enfants

Les crèmes ou lotions solaires ne sont pas recommandées chez les enfants âgés de moins de six mois. À cet âge, les enfants doivent plutôt porter des vêtements qui protègent du soleil. De plus, il est recommandé de ne pas exposer les bébés et les jeunes enfants directement au soleil. Chez les enfants de plus de six mois, on recommande l'application d'une lotion ou d'une crème avec un FPS d'au moins 30. On suggère d'opter pour des produits hypoallergiques, spécialement conçus pour les enfants.

Pour choisir la lotion ou la crème la mieux adaptée à vos besoins, n'hésitez pas à consulter votre pharmacien.

Lundi au vendredi : 9h à 21h
Samedi et dimanche : 9h à 18h

PHARMACIE LOUIS-PHILIPPE ROYER
167, rue Dupont, Pont-Rouge
418 873-4259

Qu'est-ce qu'un Kinésiologue ?

CENTRE FORM ACTION

Mario La Rue
Propriétaire
Kinésiologue

Le kinésiologue est le professionnel de la santé, de formation universitaire, spécialiste de l'activité physique qui utilise le mouvement humain à des fins de prévention, de traitement et de performance. Il prend en considération la santé physique et mentale de chaque personne, afin de prévenir les problèmes de santé et améliorer la qualité de vie des individus de tous âges.

Ses principaux outils sont l'**évaluation** de la **condition physique**, la **prescription d'activités physiques adaptées** et la **promotion de saines habitudes de vie**.

Par exemple, si vous désirez bien vous préparer à votre saison de vélo. Le kinésiologue saura identifier vos forces et vos faiblesses en évaluant votre condition physique actuelle. Ainsi, il sera en mesure de bâtir votre programme d'entraînement qui vous permettra d'être mieux préparé à votre sport ou loisir.

S'ajoute à nos kinésiologues, toute une équipe de professionnels diplômés :

- **Intervenant sportif**
- **Éducateur physique**
- **Ergothérapeute**
- **Nutritionniste**

Pour des conseils santé, venez les rencontrer !

Ce professionnel de la santé peut faire la différence au niveau de :

- Maladies cardiaques et pulmonaires
- Problèmes reliés à l'obésité et/ou à la sédentarité tels le diabète type II, l'hypercholestérolémie, les maladies cardiovasculaires…
- Diabète type I et diabète de grossesse
- Hypertension artérielle
- Problèmes musculosquelettiques (hernie discale, tendinite, arthrite/arthrose, etc.)
- Fibromyalgie
- Femmes enceintes (avant, pendant et après la grossesse)
- **Implantation de programmes de santé et de mieux-être en entreprises**
- **Évaluation de poste de travail**

Faire confiance à un kinésiologue c'est investir dans sa santé !

CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE FORM ACTION
153C, du Collège, Pont-Rouge
418 873-5678

870 spectateurs pour la pièce Berny et ses dames

Gaétan Genois • martinet@cite.net

Trente pièces présentées devant 30 000 spectateurs, voilà l'impressionnant bilan des 25 années d'existence du Théâtre de Pont-Rouge, qui terminait il y a quelques jours une série de six représentations de Berny et ses dames, un vaudeville de René Nommer mis en scène par Geneviève Boivin.

Les personnages vaudevilesques de Berny et ses dames.

Coureur de jupons invétéré, Berny se retrouve dans une situation impossible au moment où la naïve et pétillante Carole, son épouse, s'est absentée. Sonnent alors à sa porte l'envahissante concierge de l'immeuble, puis sa belle-mère, et pire, sa cingée de maîtresse qui s'appelle Félicia, sans parler de son ami d'enfance Dominique, « la cerise sur le gâteau ». Au retour inopiné de Carole, mensonges et fausses excuses sauveront-ils la situation ?

En l'absence de Normand Martel qui a dû céder sa place pour des raisons de santé, c'est le toujours excellent Daniel Dussault qui a campé le rôle de Berny. Guylaine Pilon (Carole), Dominique Chabot, Mario Dupont, Hélène Pouliot, Martine Roy, Any Moisan, Gaétan Giguère, Michel Dostie et Bruno Delisle ont livré une très belle performance. Notons que Geneviève Boivin, qui signait sa septième mise en scène pour le Théâtre de Pont-Rouge, a également adapté la pièce, en plus d'y défendre le rôle d'Angélique.

Environ 870 personnes ont vu la pièce au cours des six représentations. Plusieurs représentations ont eu lieu à guichet fermé. À la fin de la première représentation, le vendredi 31 mai, un hommage a été rendu aux cofondateurs de la troupe du Théâtre de Pont-Rouge il y a 25 ans, Daniel La Roche et la regrettée Céline Paquet.

Au terme de la dernière représentation, on a procédé à la remise des prix décernés dans le cadre de cette production. Le prix Choix du public Rochette-Beaumont est allé à la comédienne Martine Roy, le prix Portelance-Paquet a été remis à l'assistant metteur en scène Maxime Beaupré, et le prix pour l'artiste qui s'est le plus illustré a été emporté de façon évidente par Daniel Dussault, qui a tenu le rôle titre en remplacement de Normand Martel, un défi que M. Dussault a relevé haut la main.

Bernie et ses dames a été un franc succès, et le Théâtre de Pont-Rouge a connu une très bonne saison, confirme le directeur artistique Mario Dupont. On commence déjà à préparer la 26e saison.

École de musique : un match d'impro serré

Gaétan Genois • martinet@cite.net

Quelque 150 spectateurs ont non seulement assisté, mais participé au match d'improvisation musicale présenté dans le cadre du concert bénéfices des professeurs de musique de l'École régionale de musique de Pont-Rouge, le vendredi 24 mai au Grand Portneuf.

Sylvie Noreau, enseignante en piano et capitaine de l'équipe des Noirs; Nada Kibrité, enseignante en piano et arbitre; Myriam Paquet, présidente de l'École faisant la mise au jeu officielle; Denis Jobin, enseignant en violon et capitaine de l'équipe de Bleus.

Le public a voté selon son appréciation après chaque catégorie présentée. L'équipe des Noirs, formée de Sylvie Noreau (piano, accordéon et voix), Audrey Forest-Cummings (whistle et voix) et André Cummings (batterie, percussions, guitare et voix), l'a emporté par la marque serrée de 6 à 5 sur l'équipe des Bleus, formée de David Alain (guitare, basse et voix), Sylvie Deveault (piano, saxophone et voix) et Denis Jobin (violon, guitare et voix).

Le match d'impro musicale a été arbitré par l'enseignante Nada Kibrité, alors que l'événement était sous la direction artistique du directeur de l'école, Étienne St-Pierre, qui agissait également à titre de maître de cérémonie.

Parmi les pièces interprétées, citons Le tango El Choclo, Summertime, Smile de Charlie Chaplin, Hallelujah de Leonard Cohen, les cloches mélodiques, lames de métal jouées à plusieurs pour créer une section mélodique et harmonique, Give me love de Ed Sheeran (découverte), et Funky Town.

La soirée bénéfice a rapporté des profits de 3 600 $. Les organisateurs désirent remercier les partenaires de l'événement de même que le nombreux publics venu y assister.

Notez enfin que la prochaine période d'inscription à l'École de musique est les 26 et 27 août prochains, par téléphone au numéro 418 873-3839 à compter de 17h. On annonce d'ailleurs un nouveau cours, celui d'orchestre Stage Band.

Fin de saison en beauté pour la chorale Perce-Neige enchanté

Charles Laviolette • claviolette@infoportneuf.com

La chorale Perce-Neige enchanté a offert son concert printanier le 9 mai dernier au Moulin Marcoux de Pont-Rouge.

Formée de 40 élèves de la 3e à la 6e année de l'École Perce-Neige de Pont-Rouge, la chorale a complété sa 8e année d'existence sur une belle note. Aux quelques 200 personnes venues assister au concert, la chorale a offert des interprétations de Pierre Lapointe, Ingrid Saint-Pierre, Richard Desjardins, Nino Ferrer, Michel Fugain et Joe Dassin, pour ne nommer que ceux-là.

Sous la direction d'Audrey Forest-Cummings, les enfants étaient accompagnés au piano par Estelle Cloutier, enseignante en musique à Perce-Neige. André Cumming aux percussions et Sébastien Belley à la basse se sont joints à l'équipe pour le concert.

La chorale Perce-Neige enchanté est issue d'un partenariat entre l'École Perce-Neige de Pont-Rouge et l'École régionale de musique de Pont-Rouge. La chorale gagne en notoriété et a déjà plusieurs prestations à son actif, s'étant produite entre autres lors de la Saint-Jean-Baptiste à Pont-Rouge.

Clinique de denturologie
Yvon Paquet d.d.
Examen et estimé GRATUITS
- Prothèse dentaire personnalisée de précision
- Prothèse partielle
- Prothèse sur implants
- Base molle pour plus de confort
- Service de réparation 1 heure
- Essai de prothèses avant la mise en bouche finale
- Bénéficiaire de l'aide sociale accepté
- Escompte pour les aînés
Prothèses complètes à partir de 1 400$
À votre service depuis plus de 35 ans !
Urgence : 418 873-5573
Mardi, mercredi, jeudi : 9h à 17h
Mardi : 18h à 20h* *Sur rendez-vous
418 337-2655
267, Saint-Maxime, Saint-Raymond
Yvon Paquet
Denturologiste

Ford
M. Jacques Larue
Directeur des ventes
M. Larue, bien connu dans le milieu automobile, invite la population de Pont-Rouge à venir le rencontrer. Pour l'achat ou la location de votre prochain véhicule neuf ou usagé, contactez-moi !
Bureau : 418 337-2256
Résidence : 418 873-5027

Votre notaire, un partenaire de confiance !
Olivier Juneau-Boilard
Notaire et conseiller juridique
olivierboilard@notarius.net
Audrey Alain-Rochette
Notaire et conseillère juridique
audrey.a-r@notarius.net
UN TESTAMENT, POURQUOI ?
Un testament ne fait pas mourir. Il vous donne plutôt la tranquillité d'esprit de savoir que, au moment où votre décès attristera les gens que vous aimez, vous aurez tout prévu pour leur éviter des problèmes et pour faciliter leurs bonnes relations.
En l'absence de testament, c'est la loi qui déterminera vos héritiers et la part de chacun d'eux.
Ne laissez pas la loi choisir vos héritiers à votre place. Établissez clairement vos dernières volontés.
BOILARD, RENAUD
NOTAIRES INC.
Téléphone : 418 337-2222
Sans frais : 418 254-8924
www.boilardrenaud.com
Siège social - Saint-Raymond
Place d'affaires de Pont-Rouge
86, rue du Collège, bureau SS-1

BULLETIN MUNICIPAL

Nouveaux propriétaires : ce qu'il faut penser

Devenir propriétaire implique de nombreux nouveaux éléments à prendre à considération, notamment en ce qui a trait aux coûts afférents à l'achat d'une propriété et à l'obtention de permis et certificats nécessaires à la réalisation de travaux sur la propriété. L'acquittement des taxes municipales et du droit de mutation en font partie. Pour démystifier le sujet et éviter des oublis onéreux, voici un petit article qui vous aidera peut-être à vous y retrouver.

MA PROPRIÉTÉ : TAXES ET ÉVALUATION

Le droit de mutation

Le droit de mutation constitue une taxe sur le transfert de tout immeuble situé sur le territoire de Pont-Rouge en vertu de la *Loi concernant les droits sur les mutations immobilières* (L.R.Q., chapitre D-15.1). Ainsi, le ou les cessionnaires (la ou les personnes auxquelles est cédée la propriété) reçoivent un compte pour le droit de mutation, communément appelé « taxe de bienvenue », qui doit être acquitté à la Ville de Pont-Rouge dans les 30 jours suivant la date de facturation.

En général, les ajustements des taxes municipales entre le vendeur et l'acquéreur sont effectués chez le notaire. Vous pouvez également visiter le www.impot.net/fr/immobilier/mutation/ pour connaître le montant du droit de mutation pour un immeuble donné.

Exonération du paiement du droit de mutation

Référez-vous aux articles 17 à 20 de la *Loi concernant les droits sur les mutations immobilières* (L.R.Q. chapitre D-15.1) pour prendre connaissance des conditions où il y a exonération du paiement du droit de mutation. Veuillez noter qu'à Pont-Rouge, il n'y a pas de droit supplétif imposé en cas d'exonération.

À qui la responsabilité des taxes?

Les taxes municipales sont rattachées à une propriété et non à un propriétaire. Ainsi, lorsque vous achetez votre résidence, il est de votre responsabilité de vous assurer que les taxes ont été acquittées pour la portion des taxes couvrant la période avant votre achat. En tant que nouveau propriétaire, vous devenez responsable de toutes les sommes relatives à votre nouvelle propriété même si au moment de la facturation vous n'étiez pas encore propriétaire et même si la facture est encore au nom de l'ancien propriétaire. Cela ne vous soustrait d'aucune façon à l'obligation de payer les taxes rattachées à la propriété *(Loi sur les cités et villes, L.C.M. art. 498)*. Cela est également vrai dans le cas où le compte de taxes serait expédié à l'ancien propriétaire. Veuillez prendre note que la Ville n'émet qu'une seule facture de taxes au début de l'année et que cette dernière demeure en vigueur toute l'année. Il n'y a donc pas de nouvelle facture de taxes émise à la suite d'une transaction immobilière. Il est de votre responsabilité de faire les vérifications nécessaires auprès de la responsable de la taxation à la Ville de Pont-Rouge : Mme Josée Bussières au 418 873-4481 poste 103.

L'évaluation de ma propriété

Bien que les taxes se paient à la Ville de Pont-Rouge, l'évaluation foncière est un service assuré par la MRC de Portneuf. Pour consulter votre avis d'évaluation foncière, visitez le www.mrc.portneuf.com et recherchez « Évaluation foncière en ligne » dans le menu de gauche.

LES PERMIS ET CERTIFICATS D'AUTORISATION

Le permis de construction

Seuls les menus travaux d'entretien normal des bâtiments ne nécessitent pas de permis : peinture, travaux mineurs de rénovation, de réparation et de consolidation. Tous les autres types de travaux requièrent l'obtention d'un permis de construction. N'hésitez pas à vous informer au Service d'urbanisme de la Ville si vous avez un doute.

Quelques exemples de permis

Voici quelques exemples, autres que le permis de construction, parmi les plus courants où il est obligatoire d'obtenir un permis à la Ville de Pont-Rouge :

- Le permis de brûlage : le fait d'allumer ou de maintenir allumé un feu dans un endroit privé sauf s'il s'agit d'un feu de bois allumé dans un foyer spécialement conçu à cet effet et muni d'un pare-étincelle.
- Le permis d'installation d'une piscine.
- Le permis de remplissage de piscine : remplir sa piscine n'est autorisé qu'une fois l'an, seulement entre minuit et 6 h et un permis doit être obtenu.
- Le permis d'arrosage d'une pelouse : tout traitement de pelouses nécessitant l'eau de l'aqueduc municipal ou l'arrosage de nouvelles pelouses ou plantations de haies exige l'obtention d'un permis.
- Le permis de feu d'artifice : le fait de faire usage ou de permettre de faire usage de pétards ou de feux d'artifices.

Certaines actions ne nécessitent pas de permis, mais quelques règles s'appliquent, notamment en ce qui a trait à l'utilisation de l'eau provenant du réseau municipal d'aqueduc : des heures et des journées sont déterminées et doivent être respectées.

Le certificat d'autorisation

Un certificat d'autorisation est nécessaire dans les situations suivantes : pour changer l'usage d'un immeuble, pour excaver le sol, pour l'épandage de déjections animales et pour tous les travaux de déblai et remblai modifiant de façon significative la configuration d'un terrain ou pouvant affecter les terrains voisins.

Comment obtenir un permis ou un certificat

Bien que la demande de permis puisse se faire par courriel ou par téléphone, il est nécessaire de se présenter à l'hôtel de ville de Pont-Rouge pour obtenir le permis, car une signature et un paiement sont exigés.

Pourquoi obtenir un permis?

L'obtention de permis permet d'encadrer des pratiques qui comportent un certain risque ou danger, d'assurer le respect de l'environnement et de minimiser l'impact sur celui-ci ou encore de pallier des coûts qui seraient assumés par la Ville. Le fait de ne pas respecter la règlementation municipale peut entraîner amendes et pénalités.

Pour les projets de construction et rénovation, en plus d'être illégale, la réalisation de travaux sans permis peut avoir des conséquences fâcheuses pour ceux qui osent prendre un tel risque (amendes, obligation de démolir, etc.). De plus, d'importants problèmes peuvent apparaître à long terme. En effet, lors de la revente d'une propriété, un certificat de localisation à jour est exigé, ce qui permet de voir les modifications qui ont été apportées à la propriété. Par conséquent, si des travaux ont été effectués sans permis, il peut y avoir de sérieux ennuis avec la transaction pouvant même aller jusqu'à son annulation.

Nous vous conseillons fortement de toujours vérifier la nécessité d'obtenir un permis avec le Service d'urbanisme avant d'effectuer vos travaux.

Le service d'urbanisme

Venez nous rencontrer ou appelez-nous au Service d'urbanisme de la Ville de Pont-Rouge au 418 873-4481.

MATÉRIEL DE REMPLISSAGE GRATUIT AUX RÉSIDENTS

La Ville de Pont-Rouge recherche des personnes intéressées à obtenir du matériel de remplissage gratuit provenant du nettoyage des fossés. Ce matériel sera livré gratuitement aux résidents concernés lors de travaux dans leur secteur. Une liste des personnes intéressées sera créée et utilisée cette année et pour les années subséquentes. Pour information supplémentaire : 418 873-4481, poste 114.

AVIS PUBLIC
AVIS DE PROMULGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 320.2-2013

Aux contribuables de la susdite municipalité

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, Jocelyne Laliberté, Greffière de la Ville de Pont-Rouge, QUE :

Le conseil municipal de la Ville de Pont-Rouge au cours de sa séance tenue 3 juin 2013 a adopté le règlement numéro 320.2-2013 portant le titre de :

«RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT 320-2007 ET SES AMENDEMENTS (RMU-04) RELATIF AU STATIONNEMENT »

Une copie de ce règlement a été déposée au bureau de la soussignée où toutes les personnes intéressées peuvent en prendre connaissance, aux heures normales de bureau.

DONNÉ À PONT-ROUGE, LE 19 JUIN 2013.

JOCELYNE LALIBERTÉ, G.M.A.
GREFFIÈRE

RÉSUMÉ DE L'AVIS

Promulgation :	*Consiste en l'étape finale du règlement 320.2-2013, où le règlement prend force.*
But du règlement :	*Ajouter l'interdiction de stationner tout véhicule, en tout temps, des deux côtés de la rue Pleau, soit à l'ouest et à l'est, partant de l'intersection du «Chemin du Roy», sur le haut de la côte Déry jusqu'à l'intersection de la rue «Place de l'Escale», sur une longueur approximative de ± 46 mètres.*
Date de prise d'effet :	*Le jour de sa publication, soit le mercredi 19 juin 2013.*

AVIS PUBLIC
AVIS DE PROMULGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 469-2013

Aux contribuables de la susdite municipalité

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, Jocelyne Laliberté, Greffière de la Ville de Pont-Rouge, QUE :

Le conseil municipal de la Ville de Pont-Rouge au cours de sa séance tenue le 2 avril 2013 a adopté le règlement numéro 469-2013 portant le titre de :

« RÈGLEMENT DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT AU MONTANT DE 1 545 000 $ VISANT LES TRAVAUX DE RÉFECTION DU RANG ENFANT-JÉSUS ET UNE PORTION DE LA RUE DUPONT OUEST REMBOURSABLE SUR UNE PÉRIODE DE VINGT (20) ANS ».

Les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau de la Greffière et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

Ce règlement a reçu les approbations requises par la Loi comme suit :

1.- Par les électeurs habiles à voter le 22 avril 2013.

2.- Par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire en date du 4 juin 2013.

DONNÉ À PONT-ROUGE, LE DIX-NEUVIÈME JOUR DU MOIS DE JUIN 2013.

JOCELYNE LALIBERTÉ, G.M.A.
GREFFIÈRE

RÉSUMÉ DE L'AVIS

Promulgation :	*consiste à l'étape finale du règlement 469-2013 où le conseil est autorisé à dépenser pour l'objet décrété et que le règlement prend force.*
But du règlement :	*effectuer des travaux visant la reconstruction du « rang Enfant-Jésus ainsi qu'une section de la rue Dupont ouest.*
Date de prise d'effet :	*le jour de sa publication soit le mercredi 19 juin 2013.*

AVIS PUBLIC
AVIS D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE DU RÈGLEMENT 476-2013

Est donné aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire à l'ensemble de la ville de Pont-Rouge

1. Lors d'une séance du conseil municipal tenue le 3 juin 2013 le conseil municipal de la Ville de Pont-Rouge a adopté le règlement numéro 476-2013 intitulé :

   « RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES TRAVAUX, UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT AU MONTANT DE 6 220 182 $ VISANT L'ACHAT DE TERRAINS, LA CONSTRUCTION DE BASSINS D'ÉPURATION DES EAUX USÉES, LE PAIEMENT DES HONORAIRES PROFESSIONNELS REMBOURSABLE SUR UNE PÉRIODE DE QUARANTE (40) ANS ».

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que le règlement 476-2013 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

   Les personnes habiles à voter voulant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité : carte d'assurance maladie, permis de conduire ou passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.

3. Le registre sera accessible de 9 h à 19 h le 26 juin 2013, au bureau de la municipalité, situé au 212, rue Dupont, à Pont-Rouge.

4. Le nombre de demandes requis pour que le règlement 476-2013 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de quatre cent cinquante et un (451). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement 476-2013 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 heures le 26 juin 2013, au 212, rue Dupont à Pont-Rouge ainsi qu'en séance du conseil municipal tenue le mardi 2 juillet 2013 à 19 h 30 au centre communautaire sis au 2, rue de la Fabrique à Pont-Rouge.

6. Le règlement peut être consulté au bureau de la municipalité aux jours et heures régulières de bureau.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'ensemble de la municipalité :

7. Toute personne qui, le 3 juin 2013, n'est frappée d'aucune incapacité de voter comme prévu à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes :
   - être une personne physique domiciliée dans la municipalité et être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec ;
   - être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

8. Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
   - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
   - dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

9. Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
   - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité, depuis au moins douze (12) mois;
   - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants depuis au moins douze (12) mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.

10. Personne morale
    - avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 3 juin 2013 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

DONNÉ À PONT-ROUGE, le 19 JUIN 2013.

Jocelyne Laliberté, G.M.A.
Greffière

RÉSUMÉ DE L'AVIS

Signature d'un registre :	*Étape où les contribuables de la ville (personnes qui ont les qualités décrites dans le présent avis) peuvent signer un registre au bureau de la Greffière en vue de demander au conseil municipal la tenue d'un référendum sur l'objet du règlement avant que l'emprunt décrété soit soumis au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire pour approbation.*
But du règlement 476-2013 :	*L'achat de propriétés pour un montant de 654 486.59 $.* *La construction de bassins d'épuration des eaux usées avec émissaires pluvial et sanitaire, ainsi que la route d'accès pour un montant estimé à 5 565 695 $.* *Le tout pour un montant total de 6 220 182 $.*
Date du registre:	*Mercredi le 26 juin 2013 de 9 h à 19 h (toute la journée sans interruption) au bureau municipal, 212, rue Dupont à Pont-Rouge.*

Hôtel de ville

Direction générale, trésorerie et communications, Service de greffe, Services techniques et Service d'urbanisme
212, rue Dupont, Pont-Rouge (Québec) G3H 1A1
Téléphone : 418 873-4481 • Télécopieur : 418 873-3494 • info@ville.pontrouge.qc.ca • www.ville.pontrouge.qc.ca

Service des loisirs et de la culture
51, rue du Collège, Pont-Rouge (Québec) G3H 3A4
Téléphone : 418 873-2817 • Télécopieur : 418 873-4141 • loisirs@ville.p

SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL EN BREF

Le 21 mai 2013

URBANISME :

- Adoption du second projet de règlement 475-2013 visant à créer la zone Rd.4 (résidence pour aînés)
- Adoption du règlement 471-2013 décrétant des travaux de réfection de conduites d'eau, d'égout et travaux de voirie sur divers tronçons de rues
- Mandat à BPR – étude environnementale Phase I (rues Cantin et Marcotte) (4 500 $)
- Autorisation à Cima + - Demande d'un certificat d'autorisation
- Appel d'offres – travaux d'aqueduc rang Enfant-Jésus - rejetée
- Avis de motion – règlement 476-2013 décrétant des travaux, une dépense et un emprunt au montant de 6 210 038 $ visant l'achat de terrains, la construction de bassins d'épuration des eaux usées, le paiement des honoraires professionnels, remboursable sur une période de quarante (40) ans

TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU

- Autorisation à la collecte de fonds pour Leucan – 1er juin 2013 (angle des rues du Collège, des Rapides et St-Marc) - refusée

FINANCES :

- Agents correctionnels de l'établissement de Donnacona – prêt du terrain de balle pour le tournoi – 06-06-2013 – acceptée
- École régionale de musique – soirée bénéfice 24-05-2013 – acceptée
- Souscription : activité golf FASAP (640 $) - acceptée

Le 3 juin 2013

RESSOURCES HUMAINES :

- Embauche :
  - Coordonnateur en baseball et responsable des patinoires – M. Louis-Philippe Readman

URBANISME :

- P.I.I.A.
  - Toiture du bâtiment – terrain face au 6, rue Rivard (autorisé)
- Appui auprès de la C.P.T.A.Q. – Lots 4 010 091 et 4 010 092 – projet agrotouristique (148, rang Enfant-Jésus)
- Nomination d'un conseil local du patrimoine culturel (Comité consultatif d'urbanisme)

TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU

- Adoption du règlement 320.2-2013 modifiant le règlement 320-2007 et ses amendements (RMU-04) relatif au stationnement
- Abrogation du règlement 470-2013 décrétant une dépense et un emprunt au montant de 1 231 100 $ visant l'achat de terrains, le paiement des honoraires professionnels et les autres dépenses liées au projet de construction des bassins d'épuration des eaux pour développer les nouvelles phases domiciliaires, commerciales et industrielles (phases 9-a, 9-b et 9-c) remboursable sur une période de vingt (20) ans
- Adoption du règlement 476-2013 décrétant des travaux, une dépense et un emprunt au montant de 6 220 181,59 $ visant l'achat de terrains, la construction de bassins d'épuration des eaux usées, le paiement des honoraires professionnels, remboursable sur une période de quarante (40) ans
- Réal Huot inc. – matériaux pour bornes-incendie (5 201,82 $) – affectation des deniers disponibles au règlement d'emprunt 381-2009 (réservoir d'eau St-Christophe)
- Appel d'offres sur invitation – abri pour l'entreposage d'abrasifs
- Travaux d'aqueduc sur la rue des Voltigeurs (estimé de BPR, projet de Lotissement Olympia inc.) / surplus libre (44 351,61 $)
- Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal 2013-2014 – rang Enfant-Jésus (demande 100 000 $)
- Contrat à Stelem – radiodétection (6 120,11 $)
- Certification d'autorisation – non objection de la ville pour le prolongement d'eau potable rang St-Jacques Est (Coopérative d'aqueduc St-Jacques Est)
- Résolution confirmant au MDDEFP l'engagement à émettre une attestation signée et scellée relativement à la conformité des travaux réalisés (Enfant-Jésus)

SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

- Tour cycliste CIBC Charles Bruneau – 04-07-2013 (autorisé)
- Mandat délégué au directeur général – contrat au plus bas soumissionnaire conforme (travaux construction d'une passerelle entre le Moulin Marcoux et le parc de l'île Notre-Dame)
- Travaux terrain de soccer

FINANCES

- Liste des comptes à approuver au 3 juin 2013 (551 588,32 $)
- Hôtel de ville :
  - Contrats d'entreprises spécialisées :
    - Plomberie – Alex Leclerc inc. (16 672,10 $)
    - Ventilation – CDR inc. (23 037,01 $)
    - Contrôle – ST SARA-Tech inc. (24 087,82 $)
    - Système d'alarme – Logitech + (2 786,38 $)
    - Sonia Leclerc, Designer (1 501,16 $)
  - Décompte progressif des travaux – acompte à « Construction Côté & Fils inc. » (72 748,87 $)
- Souscriptions :
  - Golf - Chambre de commerce de l'est de Portneuf (200 $)
  - Appartements Ste-Jeanne – demande d'ordinateurs (autorisé)
- Demande des maîtres-nageurs Unik – championnats mondiaux 2014 (autorisé)
- Offre de Bacs+ - récupération de bouteilles consignées (refusé)

Jocelyne Laliberté
Greffière, gma

Note : Pour consulter le procès-verbal dans son entièreté, consultez le www.ville.pontrouge.qc.ca ou faites une demande d'accès à l'information à l'hôtel de ville de Pont-Rouge. Prenez note que le procès-verbal n'est accessible qu'à partir du moment où il a été approuvé par le conseil municipal, soit lors de la séance ordinaire suivante.

BARBECUE ET SÉCURITÉ

Avant d'utiliser votre barbecue au propane pour la première fois, quelques consignes de sécurité sont à respecter.

- Tout d'abord, assurez-vous d'avoir bien lu le manuel du fabriquant de votre barbecue;
- Utilisez votre appareil à l'extérieur seulement : la combustion du propane produit du monoxyde de carbone nocif qui peut être mortel. Assurez-vous que l'endroit est bien ventilé et entreposez toujours votre bouteille de propane à l'extérieur;
- Utilisez une bouteille de propane âgée de 10 ans ou moins. Celles qui sont plus âgées doivent être remises au distributeur de propane afin qu'il en dispose de façon sécuritaire;
- Lors du transport de la bouteille, laissez celle-ci en position debout et assurez-vous qu'il y ait une bonne ventilation.

Avant l'allumage, vérifiez l'étanchéité des raccords et des boyaux en y appliquant une solution savonneuse alors que le robinet de la bouteille est ouvert. Si vous observez la formation de petites bulles, c'est qu'il y a une fuite de gaz qui doit être corrigée avant d'utiliser l'appareil.

Procédure d'allumage sécuritaire

1. Ouvrez le couvercle de votre barbecue;
2. Assurez-vous que les commandes d'allumage sont en position fermée (OFF);
3. Ouvrez le robinet de la bouteille au maximum;
4. Placez une des commandes d'allumage en position ouvert (ON) et allumez sans tarder à l'aide du briquet automatique ou d'une allumette.

Pour éteindre l'appareil, fermer d'abord le robinet de la bouteille de propane et mettez ensuite les commandes d'allumage en position fermée (OFF).

Bon été à tous et profitez bien des belles journées chaudes à venir!

Si vous avez des questions sur la prévention incendie, n'hésitez pas à communiquer avec votre Service de sécurité incendie au 418 873-4481, poste 112

Dany Dion, directeur incendie, TPI
Ville de Pont-Rouge

INTERNET HAUTE VITESSE : UN INVENTAIRE DES SECTEURS « ORPHELINS » EST ACTUELLEMENT EN COURS

La MRC de Portneuf lance un appel à tous les citoyens et entrepreneurs qui ne sont pas couverts par le service Internet haute vitesse, soit à leur résidence, à leur entreprise, ou à toute personne qui serait témoin d'une telle absence de service dans un secteur donné. Le but de cet exercice est de dresser un inventaire des secteurs orphelins, ce qui permettra à la MRC de lancer un appel d'offres public afin de les pourvoir d'un service haute vitesse à performance et prix comparables aux services offerts en milieu urbain.

Les fournisseurs intéressés pourront présenter un projet dans le cadre du programme du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire *Communautés rurales branchée*s, dont l'objectif est le développement de la haute vitesse en milieu rural.

Afin de réaliser cet inventaire, le mandat a été confié à M. Martin Shaffer Levac. Vous pouvez le rejoindre aux numéros de téléphone 418 285-6356 et 418 339-3931, ou à l'adresse courriel ihv_portneuf@globetrotter.net

LES LOISIRS DE PONT-ROUGE

Vous retrouverez toutes les informations sur les activités offertes en ligne au www.ville.pontrouge.qc.ca/citoyens/sports-loisirs-vie-communautaire.

TERRAIN DE JEUX PONT-ROUGE – ÉTÉ 2013

Dernier rappel

Notre équipe de moniteurs dynamiques, formés par des professionnels de l'U.R.L.S., est prête à accueillir vos enfants pour l'été sous le thème : « Perdus dans le temps ». Des activités diversifiées et sécuritaires, telles que sorties spéciales, journées thématiques, campings, pièces de théâtre, baignade, chasses aux trésors, surprises nombreuses et plus encore. Les sorties spéciales de l'été sont adaptées à l'âge des enfants et au thème de l'été.

Il n'est pas trop tard pour s'inscrire. Vous n'avez qu'à téléphoner au 418 873-2817 poste 0 ou à vous rendre au bureau du Service des loisirs et de la culture et il nous fera un plaisir de vous donner toutes les informations nécessaires. On vous attend! Plaisir garanti!

CINÉMA PLEIN AIR

Au Parc Lions

Le cinéma en plein air est une activité familiale originale et gratuite. Les films sont diffusés au Parc Lions sur un écran géant dès qu'il y a suffisamment de noirceur, soit vers 20 h 30. Voici les trois (3) dates de projection pour l'été 2013:

- Vendredi, 5 juillet : La fée Clochette;
- Vendredi, 12 juillet : Retour vers le futur;
- Vendredi, 19 juillet : Danser dans les rues 4.

Bienvenue à tous! Apportez vos chaises.

RAPPEL – PÉRIODE D'INSCRIPTIONS :

Vous retrouverez toutes les informations ainsi que les tarifs dans le « GUIDE LOISIRS PRINTEMPS-ÉTÉ 2013 » disponible en ligne à l'adresse www.ville.pontrouge.qc.ca.

HOCKEY MINEUR – ET – PATIN ARTISTIQUE 2013-2014

3 FAÇONS DE S'INSCRIRE :

➔ **VOUS POUVEZ VOUS INSCRIRE EN LIGNE DU 15 AU 26 JUILLET 2013 :**
Pour ce faire, vous devez d'abord avoir obtenu, avant la période d'inscription, votre nom d'usager et votre mot de passe en écrivant à loisirs@ville.pontrouge.qc.ca ou en téléphonant au numéro 418 873-2817 poste 0 pour en faire la demande en nous mentionnant votre nom, numéro de téléphone et adresse courriel. Vous rendre ensuite à l'adresse www.ville.pontrouge.qc.ca, cliquez à droite sur « Inscription en ligne » et bien suivre les instructions apparaissant au bas de la page où vous serez dirigé.

➔ **VOUS POUVEZ VOUS INSCRIRE SUR PLACE :**
En vous présentant au bureau du Service des loisirs et de la culture (aréna) aux dates et heures suivantes:
Mercredi, **24 juillet 2013**, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h
Jeudi, **25 juillet 2013**, de 8 h à 12 h et de 13 h à 20 h
Samedi, **27 juillet 2013**, de 9 h à 12 h

➔ **VOUS POUVEZ VOUS INSCRIRE PAR LA POSTE DU 15 AU 26 JUILLET 2013 :**
À l'aide du formulaire disponible dans le « Guide loisirs Printemps-Été 2013 » disponible en ligne à l'adresse **www.ville.pontrouge.qc.ca**

BIBLIOTHÈQUE AUGUSTE-HONORÉ-GOSSELIN

Horaire régulier

Lundi et mercredi : 11 h 30 à 12 h 30 et 18 h à 20 h 30
Mardi et jeudi : 10 h à 15 h 30 et 18 h à 20 h 30
Vendredi : 11 h 30 à 12 h 30
Samedi et dimanche : 10 h à 11 h 30
Pour information : 418 873-4067

Moi, j'encourage les jeunes de chez-nous!

On a besoin de vous!

BESOIN D'UN COUP DE POUCE?

La Coopérative Jeunesse de Services de Pont-Rouge est là pour vous ! Confiez-nous vos travaux de:

*Gardiennage
*Tonte de pelouse
*Entretien intérieur et extérieur
*Lavage de voiture, etc.

418 873-COOP
(418 873-2667)

Appelez-nous !

LIGUE DE BALLE FÉMININE DE PONT-ROUGE

Recherche de remplaçantes – Saison 2013

La Ligue de balle féminine de Pont-Rouge a besoin de remplaçantes pour la présente saison. Les parties ont lieu les mercredis soirs à 18h45. Si vous êtes intéressée, veuillez communiquer avec Mme Annik Pépin au 418 875-0765.

MAISON DES JEUNES DE PONT-ROUGE

Cueillette de cannettes

Dans le but de financer un voyage avec les jeunes, nous organisons une cueillette de cannettes et de bouteilles qui aura lieu **le 25 juin 2013**! Nous passerons par les maisons dans le secteur de la Maison des jeunes ainsi que dans les rues Leclerc, St-Marc et les environs. Nous remercions la population de Pont-Rouge de nous donner un coup de main en nous donnant leurs cannettes! Pour toute information : 418 873-4508.

SALON DE QUILLES PONT-ROUGE

Fermeture saison estivale

Prenez note que le salon de quilles sera **fermé** pour la période estivale, soit du 1er juin au 2 septembre 2013 inclusivement. Merci et à l'an prochain!

CORPORATION DES LIEUX HISTORIQUES DE PONT-ROUGE

PROCHAINS SPECTACLES À LA SALLE DE SPECTACLE LYNDA-LEMAY DU MOULIN MARCOUX :

Klô Pelgag et Sarah Toussaint-Léveillé (chanson)
3 Juillet 2013, à 20 h
Coût du billet: 28 $

Karim Ouellet (chanson)
14 Juillet 2013, à 20 h
Coût du billet: 31 $

Michel Faubert, Émilie Clepper, Tire le Coyote, Chantal Archambault (folk country)
19 Juillet 2013, à 20 h
Coût du billet: 35 $

EXPOSITION PRÉSENTÉE AU MOULIN MARCOUX (40e anniversaire):

Hommage à nos bâtisseurs (photos, toiles et objets)
Du 22 juin au 22 septembre 2013

Programmation complète de la saison 2013 du Moulin Marcoux disponible au bureau du Service des loisirs de Pont-Rouge, au Moulin Marcoux, ainsi que dans plusieurs commerces de Pont-Rouge.

Juillet 2013

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
	1 **CONGÉ FÉRIÉ FETE DU CANADA** Bureaux fermés **Camp de jour en archéologie** au Site Déry (jusqu'au 5 juillet) Inf. : 418 873-2027	2 **Séance du conseil municipal** 19 h 30 au centre communautaire	3 **Spectacle Klô Pelgag et Sarah Toussaint-Léveillé** Moulin Marcoux 28 $ - 20 h 418 873-2149	4	5 **Cinéma plein air** Vers 20h30 au Parc Lions	6
7	8	9	10 **Bingo** 18 h 45, au centre communautaire	11	12 **Cinéma plein air** Vers 20h30 au Parc Lions	13
14 **Spectacle Karim Ouellet** Moulin Marcoux 31 $ - 20 h 418 873-2149	15	16	17 **Bingo** 18 h 45, au centre communautaire	18	19 **Cinéma plein air** Vers 20h30 au Parc Lions **Spectacle Michel Faubert, Émilie Clepper, Tire le coyote, Chantal Archambault** Moulin Marcoux 35 $ - 20 h 418 873-2149	20 **Spectacle Emmanuel Bilodeau** Moulin Marcoux 34 $ - 20 h 418 873-2149
21	22 **VACANCES EN SPECTACLES** (Jusqu'au 27 juillet) **Début des INSCRIPTIONS Hockey mineur -et-Patin artistique, saison 2013-2014** (Jusqu'au 27 juillet)	23	24 **Bingo** 18 h 45, au centre communautaire	25	26 **Circuit régional de tennis**	27
28	29	30	31 **Bingo** 18 h 45, au centre Communautaire **Spectacle Marco Calliari et Peppe Voltarelli** Moulin Marcoux 33 $ - 20 h 418 873-2149			

Dernière tranche de financement du Parc Lions

Gaétan Genois • martinet@cite.net

Les Lions de Pont-Rouge jouent un rôle de premier plan dans leur municipalité, cela a été démontré de façon évidente le lundi 10 juin dernier lors du souper bimensuel du club au Bon-Air.

Le président Jean Lessard remet le chèque de 25 000 $ au directeur des Loisirs de Pont-Rouge, Michel Godin...

... un chèque de 2000 $ à la Maison des Jeunes, représentée par Yves Bussières...

... et un autre de 1200 $ au Corps de Cadets, représenté par le président du Comité de soutien Jean Huot et l'adjudant-chef Félix Huot.

La plus remarquable des implications du club Lions, du moins en termes de chiffres, est la création du parc Lions, dans le secteur de la rue du Jardin. Le parc a été ouvert au public le 13 juillet 2009, grâce au montant de 100 000 $ remis à cette fin par le club Lions.

Lundi soir dernier donc, le président Jean Lessard a remis la dernière tranche de ce montant, soit 25 000 $ à la Ville de Pont-Rouge, représentée par son directeur du service des Loisirs et de la Culture, Michel Godin.

Toujours au nom des Lions, M. Lessard a remis un montant supplémentaire de 5 000 $ en guise de paiement de la fontaine d'eau potable qui fait désormais partie du parc. Cette fontaine permettra notamment aux enfants qui vont s'amuser dans le parc de ne plus avoir à apporter leur bouteille d'eau. Elle-même fort amusante, la fontaine a la forme d'un lion, le jet d'eau se trouvant à l'intérieur de la tête de l'animal.

« Vous laissez à Pont-Rouge un héritage incroyable », a commenté Michel Godin, soulignant que la présence du parc Lions a entre autres permis la création du festival Vacances en spectacle, qui s'y tient chaque été.

On a souligné le bon partenariat qui existe entre les Lions et la Ville, « qui permet de faire de belles choses. C'est un plus d'avoir un club Lions dans une municipalité », a-t-on dit.

Les Lions ont procédé à deux autres remises de chèques, soit un montant de 2000 $ à la Maison des Jeunes, représentée par Yves Bussières, et un autre de 1 200 $ au Corps de Cadets de Pont-Rouge pour leur aide lors du Souper aux crabes, représenté par le président du comité de soutien Jean Huot et l'adjudant-chef Félix Huot.

En présence du Gouverneur du district U-2 Michel Loranger, le nouveau président Benoît Drolet reçoit le maillet symbolique, des mains du président sortant Jean Lessard.

Pour Jean Lessard, il s'agissait d'un dernier souper à titre de président. Il a passé le flambeau à son successeur à ce poste, soit Benoît Drolet.

Le Club Lions de Pont-Rouge compte actuellement 15 membres. Grâce à leurs activités de financement que sont le tournoi de golf, l'encan Lions, le Souper aux crabes et la vente de gâteaux aux fruits, les Lions recueillent environ 40 000 $ annuellement afin de venir en aide de diverses façons à leur communauté.

Rencontre des familles Marcotte

L'Association des familles Marcotte tiendra sa rencontre annuelle le 29 juin prochain, dans le cadre des fêtes du 300e anniversaire de Deschambault. On vous accueillera avec un mimosa à la salle des Chevaliers de Colomb de Portneuf (110 rue de la Rivière) à compter de 10h00, suivi d'un déjeuner brunch à 11h00 et de l'assemblée générale annuelle. À 13h15 un autobus dédié déplacera tous les participants vers le site des activités à Deschambault, d'où s'amorcera une visite guidée des lieux d'intérêts, dont le moulin de la Chevrotière. Le retour à Portneuf est prévu pour 16h30. Le coût de participation est de 30$ par personne. Membres et non-membres doivent s'inscrire auprès d'Yves Marcotte au 418 329-2686 ou de Julien Marcotte au 418 286-3139, le paiement devant s'effectuer avant le 22 juin. Au plaisir de vous rencontrer.

Ford
AUCUNE COMPARAISON AUCUN COMPROMIS FORD
RIEN NE SE COMPARE AU PLAISIR D'AVOIR TOUT CE QU'ON VEUT
0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR LES MODÈLES 2013 NEUFS SÉLECTIONNÉS.
JUSQU'À 9 250 $ EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR SUR LES MODÈLES 2013 NEUFS SÉLECTIONNÉS. MONTANT ILLUSTRÉ POUR LES F-150 À CABINE DOUBLE OU SUPERCREW ÉQUIPÉS DU MOTEUR 5,0 L.
DALTON automobiles
Escape 4x4 SE 2013

Photo à titre indicatif
Stock : 13-299
PDSF 33 049$
Rabais - 2 304$
Prix Dalton 30 745$
- Moteur 2 litres
- Automatique 6 vitesses
- Ensemble remorquage
0% à l'achat /60 mois
336$* /mois
Location 48 mois. Comptant 2 000$
16 000 km/an
* Certaines conditions s'appliquent, détails sur place
** Transport, manutention et taxes d'accise inclus, taxes en sus.
Fier récipiendaire du PRIX DU PRÉSIDENT 2012 qui démontre l'excellence dans tous nos départements
Pour la 17e fois
Nos conseillers

Jacques Larue Pierre Pépin Yves Robitaille Philippe Plante
Venez nous rencontrer dans nos tous nouveaux locaux !

au 605, Côte Joyeuse, Saint-Raymond
418 337-2256 1 888 996-1899

Mini-excavation Les Entreprises LÉA inc.
- Terrassement
- Inspection de drains par caméra
- Remplacement de drains de fondation
- Réparation de fissures (fondation et toiture) Accrédité Resisto/Soprema
- Fosse septique, champ d'épuration

Jacquelin Juneau
TEL.: 418 875-4389
CELL.: 418 802-3685
RBQ : 5604-0546-01 Membre ACQ
2054, Tour du Lac Sud, Lac Sergent (Québec) G0A 2J0

Sutton L'immobilier nous habite
Ghislain Brousseau
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
> GROUPE SUTTON-PLUS, AGENCE IMMOBILIÈRE <
www.ghislainbrousseau.com
418 873-0039

Vous avez un projet ? Nous pouvons le réaliser !
Plus de 25 ans d'expérience
Les Entreprises LÉA inc.
Projet résidentiel et commercial
- Installation de portes et fenêtres
- Finition intérieure et extérieure
- Agrandissement de tout genre (chalet)
- Rénovation cuisine, salle de bain et autres
- Mini-excavation (drain, terrassement)
- Parc Immobilier
Jacquelin Juneau
TÉL.: 418 875-4389
CELL.: 418 802-3685
Entrepreneur Général
Construction et Rénovation
MEMBRE ACQ RBQ: 5604-0546-01
2054, Tour du Lac Sud, Lac Sergent (Québec) G0A 2J0

CLASSÉES

20 mots maximum. 10¢/mot supplémentaire

Faites parvenir votre texte dans l'encadré ci-joint, en n'oubliant pas d'inclure votre n° de téléphone et votre paiement.

Cochez votre choix ci-bas.

- ☐ **Régulier 5,00$** *4 sem. 15,00$*
- ☐ **Avec titre 9,00$** *4 sem. 27,00$*
- ☐ **En gras 9,00$** *4 sem. 27,00$*
- ☐ **Encadré 9,00$** *4 sem. 27,00$*

Taxes incluses

Nombre de parutions : ☐

Heure de tombée : lundi 20 h

550, rue Saint-Joseph
Saint-Raymond G3L 1K9

CHALET À VENDRE

Maison au domaine du Lac BP, construite en 2012, entre Pont-Rouge et St-Raymond, possibilité de louer au mois. 418 875-1179

CHALET À VENDRE

Chalet sur la Zec Batiscan, à 30 minutes de St-Raymond, construction 2005, 28' x 32', 5 pièces, meubles, tout équipé. 418 929-0060

ROULOTTE / MOTORISÉ

Fifth Wheel Quantum 29 bs 2004, en fibre de verre laminée blanc et bleu, extension double, couche 8 personnes, chambre des maîtres fermée, chambre arrière fermée, 2 lits 42 pouces, énormément de rangement, porte cargo pouvant ranger 4 vélos, auvent 24 pieds, 15 800$ nég. Patrick 418 873-5441 (jour), 418 873-2454 (soir)

Champion 14' 1966 avec plate forme, idéal pour la chasse, 2 300$. 418 337-8542- 418 284-2985

Motorisé Fleetwood, Coronado, 1993, 30 pieds, Jack hydraulique, amortisseur pneumatique, bonne condition. Faut voir! 15 000$. 418 337-4571, 514 232-2640.

TERRAIN

Terre à bois et terre cultivable (ranch), 145 arpents, rg St-Angélique St-Basile. 418 283-4402

Saint-Léonard, terrain gazonné et boisé de 43 000 pieds carrés. Idéal pour projet de construction. 39 500$, 418 929-4170.

Terre à bois, 87 arpents à Ste-Christine. 418 337-7421

Magnifique terrain, à 5 minutes du centre-ville, près à construire, aucun voisin avant/arrière, 53 mètres de façade - 62 mètres de profond. 418 999-4290

AUTO / CAMION

Chevrolet Venture 2001, 202 000 km, beige, en ordre, propre intérieur, rouille dans le bas, 1 500$ Ste-Christine, Poêle au charbon ou bois, antique, rond, bon état, 250$. 418 329-2031

Aubaine, Pontiac Montana S.V.6, 2007, automatique, 7 passagers, intérieur en cuir, groupe électrique, 2 aires climatisées, pas d'hiver, mécanique A1, 6 400$, nég, St-Raymond. 418 554-5191

RÉCRÉATIF

Scooter Honda Elite, 150 cc, 1985, couleur gris, 16 482 Km, très bonne condition, mécanique A1, cause maladie, 900$. 418 329-2020 cell. 418 561-1499

Bateau SX, 175 Glastron, 2006, A1, 12 500$. Canot 16 pieds, 750$. cell: 418 575-8050

Motoneige Tundra 300, 2009, très bonne état, méc. A1, Seat-jack inclus, 5 200$. 418 337-8542, 418 284-2985

Bateau Edson Challenger GT 19 pieds, 1988, Pied Mercruiser, moteur 6 cylindres Alpha One 4.3 litres, 220 hp, Open deck, remorque incluse, skis nautiques inclus. A passé l'inspection en 2009 et a servi 5 fois par année depuis. Il peut-être essayé sur l'eau. 3900$. 418 875-0249

Moto Honda hors route, 80cc, 2005, moteur 4 temps et silencieux, mécanique A1. 1 475$. Monique 418 337-2196.

PIECES / PNEUS

AVIS AUX CONNAISSEURS

Venez choisir vos pneus et roues usagés de qualité pour auto ou camion léger, 13 à 20 pouces, Garage Marcotte à St-Basile, 418 329-2184.

4 pneus d'été Goodyear sur roue GM, un été d'usure, P215/60/R15. 418 337-2540

AMEUBLEMENT

6 fenêtres de différentes grandeurs, bon état, extérieur de vinyle, mobilier de cuisine très propre, Lazy-Boy pivotant, 418 337-4133

Mobilier de cuisine blanc, propre, tapis tressé 10'' x 11''. 418 337-7809

Lave-vaisselle, laveuse et sécheuse blanches usagées, General Electric. Bonne condition, à vendre. 418 873-4552.

Laveuse, sécheuse Inglis à l'état neuf, achetées en avril 2012. Prix : 550$. Cause : déménagement. 418 337-7548 en pm et soir.

Blbliothèque 3 sections, très propre, gris et blanc, 85'' large, 76'' haut, 16'' profond. Table de centre, 50'' long, 19'' large, 16'' haut, le tout 140$. 418 337-8700

DIVERS / AUTRES

Oeufs bruns frais 418 337-6534

Bois de chauffage sec, prêt à chauffer, possibilité de livraison. 418 323-2927, cell. : 418 571-3624

2 pneus, 15% d'usure, Goodyear, 195/70/14, 55$. 4 jantes de roue GM, 14 pouces et enjoliveur, 85$. 4 pneus d'hiver Yoko, 225/65/17, 225$. 2 roues avec pneus 16 pouces, pour Subaru, 35$. 2 vélos, 12 vitesses et 15 vitesses, 40$ et 50$, 1 cage de transport pour animaux, 20 x 20, pliable, neuve, 50$, 1 chauffrette de construction neuve, 4 500 watts, 55$, 1 pompe une force, 1 1/2 po de sortie pour puissard ou de fond HD, 225$, 1 poêle à bois Lesage, 24 x 20 x 16, 225$, P.S. toute offre raisonnable acceptée. St-Raymond : 418 554-5191

Climatiseur, 7500 BTU, très propre, 150$, 418 337-1790

Abri solaire deluxe, 10' x 10', avec moustiquaires et panneaux intimités, utilisé 1 saison, toile du toit neuve, 460$ pour 260$ nég., 418 337-8719

SCIERIE PORTATIVE «GILBERT»

Moteur 13HP, remorque de transport, ensemble d'affûtage automatique, condition A1. Prix : 7 500$. 418 337-8128

MAISON / CHALET À LOUER

Chalet à louer, au bord du lac Sept-Îles, plage de sable, à la semaine en juillet et août. 418 337-7972

2 maisons, 4 chambres, grand terrain, la première libre le 1er juin, la deuxième libre le 1er juillet. 418 520-4516

Maison mobile à St-Raymond, 2 chambres, semi-meublé, libre le 1er juillet, nc/né, déneigé, 600$/mois. 418 337-9118

Chalet en bois rond à St-Léonard, près de la piste cyclabe et de la rivière, endroit tranquille, au mois ou saison. 418 337-6481

APPARTEMENT

2 1/2, 1er étage, nc/né, non fumeur, pas d'animaux, stationnement et locker, réfrigérateur et cuisinière disponible si besoin, 325$/mois 418 808-7021

3 1/2, 403, rue St-Pierre à St-Raymond, nc/né, non-fumeur, pas d'animaux, stationnement inclus, 480$/mois. 418 337-2426

3 1/2, rue St-Joseph, nc/né, 475$/mois. 418 337-7893

4 1/2, centre-ville de St-Raymond, rue St-Pierre, 2e étage (aucun voisin au rdc), aire ouverte, libre le 1er juillet, 450$, nc/né, stationnement, non-fumeur, pas d' animaux. Agathe, 418 264-5081

4 1/2, 121 rue St-Alexis, entrée laveuse/sécheuse, espace de rangement disponible au 1er étage, 425$/mois. 418 873-5553

1 1/2, 3 1/2, Lac Sept-Îles riverin, à partir de 400$/mois, formule tout inclus : meublé, laveuse/sécheuse internet, câble, référence et solvabilité requises, non-fumeur, pas d'animaux. 418 337-8609

Logement à louer au 186, St-Joseph, St-Raymond. 3 1/2, libre le 1er juillet. Nc/né. Grand patio extérieur, stationnement privé et prise de courant pour voiture. Casier de rangement dans le garage. Non-fumeur et pas d'animaux. 380$/mois. Pour information : 418 337-7340

4 1/2, rue St-Hubert, 2e étage, nc/né, stationnement, déneigé, pas d'animaux, non-fumeur, 495$/mois, libre le 1er août. 418 337-7482

4 1/2, rez-de-chaussée, neuf, aire ouverte, libre le 1er juillet, 2 stationnements, centre-ville de St-Raymond, chauffé/éclairé, pas d'animaux, non-fumeur, 650$. Agathe 418 284-5081

Grand 3 1/2, rue Pelletier, sous-sol complet. 1 seul voisin, nc/né, déneigé personne sérieuse, non fumeur, pas d'animaux, références demandées, 425$ /mois, libre le 1er juillet. 418 337-1471

4 1/2, 2e étage, nc/né, non fumeur, pas d`animaux, stationnement et locker, 425$/mois. 418 808-7021

Loft disponible le 1er juillet, semi-meublé, idéal pour personne seule, non-fumeur, pas d'animaux, chauffé/éclairé, déneigé, St-Raymond, 420$/mois. 418 284-4248

St-Raymond, ancien stationnement Rona, 2 immeubles de 3 condos, 4 1/2, pièces, en condo locatif de construction, écoénergétique(novoclimat), aucun frais commun, 2 stationnements au besoin par condo sans frais, cabanon pour chaque locataire, livraison le 1er septembre et le 1er octobre, insonorisé, plancher de béton, douche en coin, bain podium, ilôt 60'' dans la cuisine, patio arrière couvert 10 x 10 sur chaque étage, possibilité de choisir vos couleurs de peintures si loué rapidement, pas d'animaux, information prop., Serge Bourget : 418 284-0414 - cell. :418 284-1263

4 1/2, 1er étage, 417 av. St-Louis, nc/né, stationnement, cour arrière, accès au garage, (carpot), pas d'animaux, non-fumeur, déneigement non compris, libre le 1er juillet, 650$ /mois. 418 905-3719

LOCAL / COMMERCIAL À LOUER

Local commercial situé au 152, Saint-Joseph à Saint-Raymond, n/c, n/é, libre le 1er mai, 418 337-7893

Local commercial, 216, Saint-Michel, (face de l'église), 1 à 3 mois gratuit. 418 656-0754

AUTRES

Disponible, espace de quai pour embarcation au Lac Sept-Îles pour l'été. 418 337-4078

4 nouveaux lockers, 12 x 12, porte de garage indépendante, centre-ville de St-Raymond, chauffés, 130$/mois. Agathe 418 264-5081

SERVICES

INFORMATIQUE

Service professionnel et personnalisé. Réparation, entretien, configuration, pièces. À domicile/atelier, entreprise/résidentiel. 25 ans d'expertise. Servi-Matiq GM, Guy Moisan. 418 337-6788.

Offrons nos services pour votre entretien ménager, résidentiel ou commercial, petites réparations et gazon, nous couvrons St-Raymond, Lac-Sergent et Ste-Catherine de la Jacques Cartier. 418 875-2151 - cell. : 418 808-3133

GARDERIE

Garderie St-Léonard, 2 places disponibles pour des copains dès maintenant. Cuisine santé, non-fumeur, grands espaces de jeux. Nancy 418 987-8046

RECHERCHE

Recherche gardienne, pour un garçon de 7 ans, avant et après l'école, sur appel, je réside, rue de Patrimoine, dois posséder son transport. 418 337-1877

Recherche cennes noires pour collection, des années 1922-1923-1925. Me téléphoner, vous serez fortement récompensé. 418 337-1555-310

À DONNER

2 chatons femelles, 3 couleurs, poils courts, prêts le 18 juin. 418 337-6078

ACHÈTERAIS

Vieux canots de cèdre, même si toile est endommagée, aussi canots en écorce, ainsi que vieilles voitures à chevaux d'été ou d'hiver, même endommagées, payons bon prix comptant. Tél. : 418 871-7658, 418 655-1286.

Achèterais antiquités de toutes sortes telles que : commodes, tables, chaises, vieilles armoires, coffres de toute grandeur, jouets anciens en bois, tôle ou fonte, huche à pain, publicité ancienne, ancien damier, lampe torchère, glacière en bois, vieilles raquettes à neige, vaisselle, pièges à ours, succession, collection de toutes sortes, vieux outils, enclume, stock de hangar, tricoteuse à bas, vieilles roues de bois, hélice d'avion, etc. Payons bon prix comptant. 418 871-7658, 418 655-1286.

PERDU

Lunette ajustée avec monture brune en plastic, si retrouvée, rapporter aux Impressions Borgia.

VOYAGES 623 INC.

22-23 juin : Hilton et Casino du Lac Lemay, couché au Hilton, hôtel 5*, piscine intérieure et extérieure, spa, sauna, incluant 3 repas, 1 gratteux et 10$ en différé, 199$. Information et réservation : Murielle Frenette 418 575-2773, Louise Paquet. En collaboration avec les Voyages 623 inc. Détenteur d'un permis du Québec 418 337-4542

3 août : Fabuleuse histoire d'un Royaume, Lac St-Jean, incluant 1 repas, 119$. Information et réservation : Murielle Frenette 418 575-2773, Louise Paquet. En collaboration avec les Voyages 623 inc. Détenteur d'un permis du Québec 418 337-4542

12 juillet : Casino de Charlevoix, (buffet à volonté au Manoir Richelieu) 35$. Dernier de la saison. «Surprise» incluant 5$ à jouer la journée même. Information et réservation : Murielle Frenette 418 575-2773, Louise Paquet. En collaboration avec les Voyages 623 inc. Détenteur d'un permis du Québec 418 337-4542

13 juillet : Théâtre d'été à la Roche à Veillon, pièce de théâtre, incluant 1 souper canadien. Départ en après-midi, incluant une visite. 115$ Information et réservation : Murielle Frenette 418 575-2773, Louise Paquet. En collaboration avec les Voyages 623 inc. Détenteur d'un permis du Québec 418 337-4542

10 août: Voyage surprise!!! Une journée unique, un spectacle unique!! Incluant 2 repas. 139$ (une visite). Information et réservation : Murielle Frenette 418 575-2773, Louise Paquet. En collaboration avec les Voyages 623 inc. Détenteur d'un permis du Québec 418 337-4542.

Niagara Falls et Toronto, 31 août au 3 septembre, 4 jours (3 nuits). Coucher Hotel Imperial suites à Niagara, à 10 minutes des chutes. Incluant tour de ville de Niagara et Toronto et Niagara on the lake, incluant les déjeuners (visites facultatives) au programme. Occ. double par personne 429$. Occ. quad. 399$ par personne. Incluant toutes les taxes. Transport autobus Laval. Information et réservation : Murielle Frenette 418 575-2773, Louise Paquet. En collaboration avec les Voyages 623 inc. Détenteur d'un permis du Québec 418 337-4542.

GROUPE VOYAGE QUÉBEC

23 juin : Casino de Charlevoix, 1 repas au Manoir Richelieu, remise de 5$ sur votre carte privilège à jouer la journée même, 35$. Information/réservation, Jocelyne Beaumont - cellulaire - 418 285-7214, Madeleine Langevin - cellulaire - 418 284-9385, Ginette Cochrane, Paulette Dion. En collaboration avec groupe voyage québec, détenteur d'un permis au Québec. 418 525-6373

5 juillet : Casino de Charlevoix, un repas au Manoir Richelieu, remise de 5$ sur votre carte privilège à jouer la journée même, 35$. Information/réservation, Jocelyne Beaumont - cellulaire - 418 285-7214 - Madeleine Langevin-cellulaire - 418 284-9385, Ginette Cochrane, Paulette Dion. En collaboration avec groupe Voyages Québec, détenteur d`un permis au Québec. 418 525-6373

11 juillet : Casino de Charlevoix, un repas au manoir de Richelieu, remise de 5$ sur votre carte privilège à jouer la journée même, 35$. Information/réservation, Jocelyne Beaumont - cellulaire - 418 285-7214 - Madeleine Langevin - cellulaire - 418 284-9385, Ginette Cochrane, Paulette Dion. En collaboration avec groupe Voyages Québec, détenteur d'un permis au Québec. 418 525-6373

VOYAGES CLUB SELECT

16 juillet : Côte-de-Beaupré, lavandes et théâtre. 10h45: Départ Côte- Joyeuse, 11h00, aréna Joé Juneau. Direction Côte-de-Beaupré: Dîner au Marie Beaupré (à vos frais) et activités diverses commentées. Sculpture et légendes québécoises. Visite commentée du centre d'interprétation de la Côte-de-Beaupré. Moulin du Petit Pré, plus ancien moulin à farine en Amérique du Nord. Route vers l'Île d'Orléans. Visite d'une lavenderaie, Souper restaurant la Grange de l'Île et pièce de théâtre « Bébé à bord » au théâtre de l'Île d'Orléans. Taxes, services et fonds d'indemnisation inclus. Transport, pourboires, voyage accompagné par l'organisatrice, souper et théâtre : 130$. Retour prévu : 23h50 Pont-Rouge et 24h15 St-Raymond. (Conditions de dépôt et d'annulation à l'agence, détenteur d'un du Québec). Inscription avant le 1er juin 2013. Information/réservation : June (418 830-0646) Denise (418 933-1186).

REMERCIEMENT

Merci mon Dieu, dites 9 fois «Je vous salue Marie», par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n`y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai. P.B.

Merci mon Dieu, Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours, faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai. G.C.

LA FROMAGERIE Alexis de PORTNEUF FINE CHEESE MAKERS

VOUS CHERCHEZ
UN EMPLOI ?

L'équipe s'agrandit à la fromagerie Alexis de Portneuf de Saint-Raymond, gagnante de multiples prix pour la qualité de ses fromages tant au niveau national qu'international.

Divers postes à combler
en production et en emballage :

- Salaire compétitif;
- Employeur de choix dans la région;
- Environnement de travail dynamique.

Une carrière chez nous, c'est plus qu'un emploi!

Communiquez avec nous rapidement :

✆ 418 337-4287
418 337-8288
✉ cv@alexisdeportneuf.com

71, Avenue St-Jacques
Saint-Raymond, QC G3L 3X9

Saputo souscrit au principe d'équité en matière d'emploi. Nous consulterons tous les dossiers avec minutie; toutefois, nous communiquerons seulement avec les personnes correspondant au profil recherché.

Lisez-nous également sur notre journal web InfoPortneuf.com

PROMOTION JOYEUX ANNIVERSAIRE

Bonne fête à Lenny le 14 juillet de la part de ses grands-parents
Participez à la promotion d'août (Tirage le 9 juillet 2013)

BONNE FÊTE À : _____
LE : _____
DE LA PART DE : _____
TÉL. : _____

Déposez votre coupon chez IGA.
À GAGNER : Un gâteau d'anniversaire.

IGA ET InfoPont
Limite de 1 coupon par client

À venir au Moulin Marcoux

Klô Pelgag et Sarah Toussaint-Léveillé

Le mercredi 3 juillet sur la scène Lynda-Lemay du Moulin Marcoux, on trouvera un plateau de deux artistes de la relève qui se succèderont sur la scène, offrant le meilleur d'elles-mêmes et de leurs créations.

Klô Pelgag a un style poétique, vivant, rêveur et allumé.

Récipiendaire de nombreux prix, elle est entourée ici de 5 musiciens qui enveloppent chaleureusement ses mélodies accrocheuses.

Fille de l'humoriste François Léveillé, Sarah Toussaint-Léveillé est une artiste au charme indéniable.

Sa musique est un mouvement constant avec lequel sa voix magnifique joue à la spontanéité.

Mercredi 3 juillet au Moulin Marcoux, 28 $.

LA RELÈVE À MARCOUX

Afin de faire revivre la belle époque de la Boîte à chanson du Vieux Moulin, ces soirées mettront en vedette des artistes de la relève dans le bar du Moulin Marcoux tous les derniers vendredis de chaque mois, de juin à octobre 2013. Découverte de jeunes talentueux musiciens et chanteurs de la grande région de Québec. Nous tenons à souligner ici la contribution de Disques Nomade pour la programmation des artistes.

William Sévigny et Sylvia • 28 juin
Portant ses chansons folk-pop, William Sévigny installe un climat où l'imaginaire et la réalité se côtoient, où la ville et la campagne s'emmêlent. Il s'aventure dans des thèmes où l'humain est mis en valeur sous différents angles : ses amours, ses peurs, ses espoirs, ses questions.

Sylvia propose une musique country-western authentique et redonne au bon vieux temps la saveur d'aujourd'hui.

Vendredi 28 juin à la Boîte à chanson du Vieux Moulin. 8 $ (15 $ incluant le CD des artistes)

Le 22 juin à Saint-Raymond

Fête en ville en présence de Luc Plamondon

La Fondation Plamondon organise le 22 juin prochain une fête au centre-ville de Saint-Raymond. Face et autour de la Maison Plamondon, rue Saint-Joseph, la population pourra venir festoyer, participer à des activités familiales et communautaires, manger à la grande tablée, écouter et participer à l'animation orchestrée par des musiciens, chanteurs et chanteuses, depuis la rue ou les galeries des maisons avoisinantes.

Tout cela en présence de Luc Plamondon qui vient appuyer la campagne de financement de la Maison Plamondon. Avant la fête en ville, Luc Plamondon sera de passage en début d'après-midi au Club nautique du Lac Sept-Iles et à la Résidence l'Estacade pour des retrouvailles.

Le souper complet, préparé par l'Auberge du Lac-Sept-Iles est offert au coût de 20$ adulte et 15$ pour les enfants de 12 ans et moins, des cartes sont disponibles chez Uniprix Picard et Simard. Des tables prêtées par la Grosse Bûche seront installées dans la rue. Ceux et celles qui apportent leur pique-nique pourront manger sur le terrain. Un bar vous proposera vin, bière et breuvages non-alcoolisés. C'est la fête quoi!

La fondation Plamondon espère restaurer la maison de madame Augustine Plamondon, celle-là même qui a enseigné la musique à Luc Plamondon. La maison deviendrait un lieu centré sur l'histoire régionale, ses forêts, ses eaux, ses fours à charbon, ses bâtisseurs, sa vie communautaire.

Une maison ouverte aux activités communautaires et culturelles. Une maison qui nous rassemble et nous ressemble.

Nous vous attendons !

Offre d'emploi
COUTURIER (ÈRE)

Fonction principale

Assembler des sections et des pièces de gants en suivant le système de production en série.

Exigences et conditions

- DEP en couture ou un minimum d'expérience sur machine industrielle.
- Comprendre le processus de fabrication des gants.
- Travailler sur une machine à une ou plusieurs aiguilles.
- Être en mesure de coudre sur du tissu et du cuir.
- Capacité d'ajuster les tensions de fils et la longueur des points.
- Bonne dextérité manuelle et visuelle.
- Précision, minutie et rapidité d'exécution du travail.
- Ponctualité et facilité à travailler en équipe.

Avantages

- Temps plein de jour du lundi au vendredi
- Fermé vendredi après-midi
- Fermé minimum 3 semaines pour vacances d'été
- Fermeture d'une semaine minimum pour congé des Fêtes
- Fermé les jours fériés

Salaire à discuter, seules les personnes retenues seront contactées.

Faire parvenir votre C.V. à :
Les Entreprises Albert Cloutier Ltée
Att : Ressources Humaines
149, rue Albert-Edouard, Saint-Raymond (Québec) G3L 2C5
glovclou@cite.net Téléc. : 418 337-7977

Horaire d'été 2013

Prenez note qu'à compter du **vendredi 14 juin**, et ce, jusqu'au **vendredi 16 août**, nos bureaux fermeront à **midi le vendredi**.

borgia
CONCEPTION IMPRIMERIE WEB JOURNAUX
418 337-6871

PLAMONDONFORD.COM

2013 Escape
cuir, toit, 16 119 km
27 495$

2013 Mustang
18 118 km
34 995$

2010 Mustang GT
34 448 km
26 495$

2012 Fusion
cuir, toit, 15 225 km
20 495$

2010 Rav 4 sport
toit, cuir, 66 804 km
22 495$

2010 Corolla CE
air, 43 812 km
10 995$

2012 Fiesta
SE, 5 portes, 12 080 km
15 495$

2010 Focus SE
auto, air, 38 154 km
11 995$

2010 Taurus
SEL, 35 395 km
18 995$

			KM	
2013	Edge SEL	AWD, cuir, toit	28	33 995$
2013	Explorer	AWD, demo	15	39 899$
2013	Escape SEL	cuir, toit	16	30 995$
2010	Focus SE	auto, air	34	12 495$
2009	F150 Lariat		78	24 995$
2009	Focus SE	auto, air	86	8 995$
2009	Pontiac Vibe	air	76	8 995$
2009	Ranger sport	scab	27	11 995$
2008	Versa SL		62	6 995$
2008	Ranger sport	scab	100	8 995$
2008	Chrysler 300		73	11 995$
2008	Mitsubishi Outlander	LD	114	12 995$

* À moins d'indication contraire, la quantité est de un véhicule.

Ford PLAMONDON
125, ROUTE 138, CAP-SANTÉ (QUÉBEC) G0A 1L0
CARROSSIER CarrXpert Carrossier expert
Tél. : **418 285-3311**
1-800-463-8784
Occasion en Or

LOCATION AUX DEUX SEMAINES
maintenant disponible
sur certains modèles

ÉVÉNEMENT FORMULE GAGNANTE Honda

EN LOCATION
CR-V LX 2013
129$* Aux deux semaines pendant 60 mois
1 395$ acompte • 24 000 km/année
Transport, préparation et taxe A/C inclus
HONDA

Donnacona Honda
159, rue Commerciale
418 285-3220
Ventes :
OUVERT LE SAMEDI
www.donnaconahonda.com

LA COMMISSION DES SPORTS ET LOISIRS DE PONT-ROUGE (BINGO)

FERLAND CENTRE DE RÉNOVATION BMR

MOLSON EXPORT ALE

YVON PAGEAU ÉLECTRICIEN

Jacques Marcotte Député de Portneuf

PYROMAX PYROTECHNIE

FONDERIE LAROCHE Ltée Fusion de qualité et services depuis 1925

IGA SUPERMARCHÉ J.C. BÉDARD

Jean Coutu

Supermarché B.M. metro

PROMUTUEL PORTNEUF-CHAMPLAIN

MULTI-FEUILLAGES

23 et 24 juin 2013

La Fête nationale du Québec

LE QUÉBEC EN NOUS D'HIER À DEMAIN

ACTIVITÉS GRATUITES

Une présentation de

Ville de Pont-Rouge

Desjardins Caisse du Centre de Portneuf

Mouvement national des Québécoises et Québécois

DIMANCHE 23 JUIN 2013

PARC LIONS DE PONT-ROUGE

12h00 Musique, animation libre sur le site avec maquillage et accès aux jeux d'eau
12h00 Tournoi de volleyball de plage amical, inscription 418 873-2817

ÉGLISE DE PONT-ROUGE

12h00 Visite de l'église de Pont-Rouge

PARC PLEAU DE PONT-ROUGE

13h00 Animation et musique sur le site
13h00 Activité d'habiletés sportives en soccer

SALLE DE PÉTANQUE DE PONT-ROUGE (11, RUE LAFLAMME)

12h30 Tournoi de pétanque amical

PARC DE L'ILE NOTRE-DAME DE PONT-ROUGE

14h00 **Tire amicale de tracteurs antiques**
20h00 Danse et animation sous le thème « D'hier à demain »
20h45 Partie de Mario Bross 1 au NES sur écran géant
21h30 Spectacle du groupe **« Orchestre Symbiose »**
23h20 Discours patriotiques et salut au drapeau
23h30 **Feu d'artifice**
23h30 Grand feu de joie
00h00 Spectacle du groupe **« Curé Label »**

LUNDI 24 JUIN 2013

PARC DE L'ILE NOTRE-DAME DE PONT-ROUGE

08h50 Volée de cloches de la Fête nationale
09h00 Messe de la Fête nationale sur le site
11h00 Ouverture « Place des exposants »
11h30 **La grande tablée de la Fête nationale**
11h30 Pique-nique communautaire sur le site
11h30 Ouverture **« Parc de modules gonflables »**
12h00 Maquillage, distribution de ballons et musique sur le site
12h00 Rallye du Parc de l'Ile Notre-Dame
13h00 Amuseur public
13h00 Atelier de bricolage « Le Québec en nous : d'hier à demain »
14h00 Activité de collation santé en collaboration avec le 0-5-30 du CSSS Portneuf
15h00 **Spectacle du Studio de danse Fahrenheit**

EN PERMANENCE SUR LES SITES

- **Musique**
- **Maquillage pour enfant**
- **Bar et cantine**
- **Chapiteau pour intempérie**

Animation Divertdanse • Auvents Pont-Rouge • Banque Nationale • Carrosserie Robert Bureau Clinique d'optométrie Pont-Rouge • Clinique d'orthothérapie Mario Dupont • Clinique Santé Chiro-Plus Fraisière Faucher Garage Jean-Marc Roy • Gasse et Chevalier, Notaires • Les Céramiques Richard Galarneau Maralix Informatique • Pépin Lettrage • Pont-Rouge Asphalte et Embellissement • Restaurant Pub Le Calvados

Mini-Entrepôt Pont-Rouge
160, de l'Enfant Jésus, Pont-Rouge
Grandeurs variées (de 5'x10' à 10'x30')
Bâtiments neufs (acier et béton)
Caméra de surveillance
Entreposage de tout genre
418 873-4895
www.minientrepotpontrouge.com

Mécanique Pont-Rouge
votre Mécano Technicien DE CONFIANCE
- Alignement/Surbaissé
- Injection - Direction
- Silencieux - Suspension
- Freins
Jonathan Couture
418 873-8283
UNI PRO freins silencieux suspension injection
MÉGA PNEU
70, du Collège, Pont-Rouge

Auger, Hébert, Ferlatte PHARMACIENS
· Bijoux · Ongles · Cosmétiques · Cadeaux · Comptoir ballon
· Fournitures scolaires · Comptoir photo · Station d'impression numérique
Au service de votre santé !
membre du groupe
Familiprix
69, du Collège, Pont-Rouge 418 873-2140

Chez Vallières Dépanneur
• Bière • Vin • Loterie • Articles de chasse et pêche/vers de terre • Revues
• Feux d'artifice • Glace • Huile/Entretien véhicule • Bois • Slush
Ultramar
Lundi au vendredi 5 h 45 à 23 h
Samedi et dimanche 6 h à 23 h
Yan Vallières propriétaire
Dépanneur Pont-Rouge enr.
131, boul. Notre-Dame, Pont-Rouge • 418 873-2764

www.ville.pontrouge.qc.ca/fete-nationale